

# தமிழ் பொருள்மொழி

வாரமலர்

X TAMILS ECONOMY

விலை - 100/-

தெழ் - 43

08.11.2023



ஐ.எம்.எப். நிபந்தனைகளை  
“பட்ஜெட்” பிரதிபலிக்குமா?

தமிழர் பொருள்மொழி உங்கள் வீடு தேடி வர ... 04



# ஐ.எம்.எப். நிபந்தனைகளை “பட்ஜெட்” பிரதிபலிக்குமா?

## - பார்த்தீபன் -

2024 ஆம் ஆண்டுக்கான பட்ஜெட் நிதி அமைச்சர் என்ற முறையில் ஜனாதிபதி ரணில் விக்கிரமசிங்கவினால் எதிர்வரும் 13 ஆம் திகுதி பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிக்கப்படவிருக்கின்றது. பொருளாதார நெருக்கடியிலிருந்து நாடு மீண்டுமேரும் நிலையில் ரணில் முன்வைக்கப்போகும் பட்ஜெட் யோசனைகள் எவ்வாறானதாக இருக்கும் என்பதையிட்டுப் பலவேறு ஊகங்களும் வெளியிடப்படுகின்றன.

இது சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் நிபந்தனைகளைப் பிரதிபலிக்கும் வகையில் கடுமையானதாக இருக்குமா? அல்லது அடுத்த வருடம் ஜனாதிபதித் தேர்தல் நடைபெறவிருப்பதால் சாதாரண மக்களைத் திருப்திப்படுத்துவதாக இருக்குமா? அல்லது இந்த இரண்டையும் சம்பந்தமும் வகையிலான ஒரு பட்ஜெட்டை ஜனாதிபதி சமர்ப்பிப்பாரா? இவை தொடர்பாகதான் இலங்கையின் அரசியல் பரப்பில் இப்போது பரப்பாகப் பேசப்படுகின்றது.

இலங்கை தற்போது கடுமையான பொருளாதார நெருக்கடிக்கு மத்தியில் உள்ளதால் அரசாங்கம் சர்வதேச நாணய நிதியத்திடம் (IMF) பின்னையெடுப்புக் கோரி

யுள்ளது. இதற்கு சர்வதேச நாணய நிதியம் பல நிபந்தனைகளை விதித்துள்ளது. மேலும் இந்த நிபந்தனைகள் அனைத்தையும் இலங்கை அரசாங்கம் பூர்த்தி செய்யுமா என்பது தெளிவாகத் தெரியவில்லை. இரண்டாவது தவணைக் கொடுப்பனவு தாமதமடைவதற்கும் நிபந்தனைகள் உயிரைநேரத்தில் நிறைவேற்றப்படாமைதான் காரணம்!

### பட்ஜெட்டும் நிபந்தனையும்

இலங்கை அரசாங்கம் தனது வரவு செலவுத் திட்டப் பற்றாக்குறையை குறைக்க வேண்டும் என்பது சர்வதேச நாணய நிதியம் வகுத்துள்ள முக்கிய நிபந்தனைகளில் ஒன்றாகும். இலங்கை அரசாங்கத்தின் வரவு செலவுத் திட்டப் பற்றாக்குறை பல வருடங்களாக அதிகரித்து வருகின்றது. தற்போது அது தாங்க முடியாத மட்டத்தில் உள்ளது. 2027 ஆம் ஆண்டாவில் இலங்கை அரசாங்கத்தின் வரவு செலவுத் திட்டப் பற்றாக்குறையை மொத்த உள்ளாட்டு உற்பத்தியில் 3% ஆக குறைக்குமாறு சர்வதேச நாணய நிதியம் கோரியுள்ளது.

சர்வதேச நாணய நிதியம் வகுத்துள்ள மற்றுமொரு முக்கிய நிபந்தனை என்ன வென்றால், இலங்கை அரசாங்கம் அதன் அரசு நிறுவனங்களை சீர்திருத்த வேண்

ம். இலங்கையின் பல அரசு நிறுவனங்கள் திறமையற்றவை. மற்றும் நஷ்டத்தை ஏற்படுத்தக்கூடியவை. IMF இலங்கை அரசாங்கத்தை அதன் அரசு நிறுவனங்களின் செயல்திறனை மேம்படுத்துவதற்கும் அவற்றின் இழப்புகளைக் குறைப்பதற்கும் தனியார்மயமாகக் கூட அல்லது மறுசீரமைக்க வேண்டும் என வலியுறுத்திவருகின்றது.

பின்னையெடுப்பைப் பற்றாக்காளவுற்று காக சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் நிபந்தனைகளை நிறைவேற்றுவதற்கு தாம் அர்ப்பணிப்புடன் இருப்பதாக இலங்கை அரசாங்கம் காட்டிக்கொள்கின்றது. இருப்பினும், சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் அனைத்து நிபந்தனைகளையும் அரசாங்கத்தால் முழுமையாகப் பூர்த்தி செய்ய முடியுமா என்பது தெளிவாகத் தெரியவில்லை. அவற்றை நிறைவேற்றுவதில் பல நெருக்கடிகள் அரசுக்குள்ளது.

### ரணினின் பட்ஜெட்

2023-2024 ஆம் ஆண்டுக்கான வரவு - செலவுத் திட்டத்தை ஜனாதிபதி ரணில் விக்கிரமசிங்க தற்போது தயாரித்து வருகின்றார். 2023 நவம்பர் 13 லில் பட்ஜெட்தாக்கல் செய்யப்படும் என அறிவிக்கப் பட்டுள்ளது. சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் நிபந்தனைகளை பிரதிபலிக்கும் வகையில்,

வரவு செலவுத் திட்டத்தில் பின்வருவனவுற்றைச் செய்ய வேண்டும்:

1. பட்ஜெட் பற்றாக்குறையை குறைக்க வேண்டும்.

2. அரசுக்கு சொந்தமான நிறுவனங்களை சீர்திருத்த வேண்டும்.

3. வரிகளை அதிகரிக்க வேண்டும்.

4. அரசு செலவைக்குறைக்க வேண்டும்.

ஐ.எம்.எப். சொல்லியிருப்பதைப் போல, பட்ஜெட் பற்றாக்குறையை ரணிலினால் எப்படி குறைக்க முடியும்?

வரவு செலவுத் திட்ட பற்றாக்குறையை ரணில் குறைக்க பல வழிகள் உள்ளன. அரசாங்க செலவினாங்களைக் குறைப்பது ஒரு வழி. மானியங்களைக் குறைப்பதன் மூலம். பொதுத் துறையின் சம்பளத்தைக் குறைப்பதன் மூலம். தேவையற்ற அரசாங்கத் திட்டங்களை நிறுத்துவதன் மூலம் இதைச் செய்யலாம்.

பட்ஜெட் பற்றாக்குறையை குறைக்க மற்றொரு வழி வரிகளை அதிகரிப்பதாகும். வருமான வரி, மதிப்புக் கூட்டு வரி (VAT) மற்றும் பிற வரிகளை உயர்த்துவதன் மூலம் இதைச் செய்யலாம். அரசாங்கம் ஏற்கனவே வற் வரியை 15 வீதத்திலிருந்து 18 வீதமாக அதிகரித்துவிட்டது. அத்துடன் வருமான வரியும் ஏற்கனவே அதிகரிக்கப் பட்டுவிட்டது.

இதற்கும் மேலாக ஜனாதிபதி செலவு வரி அல்லது மூலதன ஆதாய வரி போன்ற புதிய வரிகளையும் அறிமுகப்படுத்தலாம். இவற்றின் மூலமாக கணிசமான வருமானத்தை அரசாங்கம் பெற முடியும். ஆனால், அது போதுமானதா என்ற கேள்வியுள்ளது.

### அரசு நிறுவனங்களின் சீர்திருத்தம் சாத்தியமா?

இரண்டாவது விடயம் நட்டத்தில் செயற்படும் அரசு நிறுவனங்களை சீர்திருத்த வசது. ரணில் விக்கிரமசிங்களினால் எவ்வாறு இந்த நிறுவனங்களை சீர்திருத்த முடியும்?

ரணில் அரசு நிறுவனங்களை சீர்திருத்த பல வழிகள் உள்ளன. அவற்றை தனியார் மயமாக்குவது ஒரு வழி. இது அரசு நிறுவனங்களைத் தனியார் நிறுவனங்களுக்கு விற்பதை உள்ளடக்கும்.

அரசு நிறுவனங்களை சீர்திருத்த மற்றொரு வழி அவற்றை மறுகட்டமைப் பதாகும். அரசு நிறுவனங்களை திறமையாகவும் லாபகரமாகவும் மாற்றும் வகையில் அவை இயங்கும் விதத்தில் மாற்றாங்களைச் செய்வதை இது உள்ளடக்கும்.

இதனைவிட முக்கியமாக கவனிக்கப் படவேண்டிய மற்றைய விடயம். அரசாங்க செலவை எவ்வாறு ஜனாதிபதியினால் குறைக்க முடியும் என்பதாகும்.

மானியங்களைக்குறைப்பதன் மூலம். பொதுத் துறையினரின் சம்பளத்தைக் குறைப்பதன் மூலம். தேவையற்ற அரசாங்கத் திட்டங்களை நிறுத்துவதன் மூலம் ரணில் அரசாங்கச் செலவைக்

குறைக்க முடியும். வருமானத்தை அதிகரிக்கும் அதேவேளையில், செலவீனங்களைக் குறைப்பதும் அவசியம். அதன் மூலமாகவே பட்ஜெட்டில் துண்டுவிழும் தொகையைக் குறைக்கக்கூடியதாக இருக்கும்.

### கடினமான நிபந்தனைகள்

சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் நிபந்தனைகளை நடைமுறைப்படுத்துவதில் ரணில் எதிர்க்கொள்ள வேண்டியசொல்களும் பல உள்ளன. சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் நிபந்தனைகளின்படி இலங்கை அரசாங்கம் மானியங்களைக் குறைத்தல் மற்றும் வரிகளை அதிகரிப்பது போன்ற பல கடினமான முடிவுகளை எடுக்க வேண்டும் என்பது ஒரு சவால். இந்த முடிவுகள் பொதுமக்களிடம் செல்வாக்கற்றாக இருக்கும். மேலும் அவை எதிர்ப்புகள் மற்றும் சமூக அமைதி யின்மைக்கு வழிவகுக்கும்.

இலங்கையின் பொருளாதார நெருக்கடிக்கான மூல காரணங்களை நிவர்த்தி செய்வதற்கு சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் நிபந்தனைகள் போதுமானதாக இருக்காது என்பது ரணிலுக்கு முன்னால் உள்ள மற்றுமொரு சவாலாகும். இலங்கையின் பொருளாதாரப் பிரச்சினைகள் ஆழமானவை, அவற்றிற்கு நீண்டகாலத் தீர்வுகள் தேவைப்படும்.

ரணிலின் வரவு செலவுத் திட்டம் சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் நிபந்தனைகளை முழுமையாகப் பிரதிபலிக்குமா என்பது தெளிவாகத் தெரியவில்லை. சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் நிபந்தனைகளை நடைமுறைப்படுத்துவதில் ரணில் பல சவால்களை எதிர்நோக்கி வருகின்றார். மேலும் சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் அனைத்து கோரிக்கைகளையும் அவரால் நிறைவேற்ற முடியாமல் போகலாம்.

### தேர்தலும் பட்ஜெட்டும்

அடுத்த வருடம் தேர்தல் ஆண்டாக இருக்கப்போகின்றது. ரணிலின் வரவு செலவுத் திட்டம் அடுத்த ஆண்டு நடைபெற வேண்டும் ஜனாதிபதி தேர்தலில் எதிரொலிக்கும் சாத்தியம் உள்ளது. வரவு செலவுத் திட்டம், வரவிருக்கும் ஆண்டிமீகான அரசாங்கத்தின் திட்டங்களுக்கான முக்கிய கொள்கை ஆவணமாகும். ஜனாதிபதி தேர்தலில் இந்த வரவு செலவுத் திட்டம் முக்கிய பிரசாரப் பிரச்சினையாக இருக்கும் எனத் தெரிகிறது.

ரணிலின் வரவு செலவுத் திட்டம் இலங்கையின் பொருளாதாரப் பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வுகளுக்கு ஜனாதிபதி வகையில் வெற்றியில்லை தாக்க காணப்பட்டால், அது ஜனாதிபதி தேர்தலில் வெற்றியெறுவதற்கான வாய்ப்பை அதிகரிக்கும். இருப்பினும், வரவு செலவுத் திட்டம் தோல்வியற்றாகக் காணப்பட்டால், அது அவரது தேர்தலில் வெற்றி பெறும் வாய்ப்பை சேதப்படுத்தும்.

### பிரசார பொருளாக பட்ஜெட்

வரவு செலவுத் திட்டம் ஒரு முக்கிய



பிரச்சாரக் கருப்பொருளாக மாறலாம். ரணில் மற்றும் அவரது எதிரிகள் இருவருமே வரவிருக்கும் பட்ஜெட் யோசனைகளை பயன்படுத்தி ஒருவருக்கொருவர்தாக்கிக் கொள்ளலாம்

வரவு செலவுத் திட்டம் வாக்காளர்களின் பொருளாதாரம் மற்றும் ரணிலின் பொருளாதாரத்தை நிர்வகிக்கும் திறனைப் பாதிக்கும் வகையில் தேர்தல் முடிவுகளை பாதிக்கலாம். பட்ஜெட் வாக்காளர்களின் வாக்களிப்பு வீதத்தையும் பாதிக்கலாம். பட்ஜெட் அவர்களின் வாழ்க்கையில் குறிப்பிடத்தக்க தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும் என்று அவர்கள் நம்பினால் வாக்களிக்க அதிக வாய்ப்புள்ளது.

மாதாந்திரத்தில் ரணிலின் பட்ஜெட் அடுத்த ஆண்டு ஜனாதிபதி தேர்தலில் எவ்வாறு பிரதிபலிக்கும் என்று இப்போதே கூறுவது கடினமாகும். ஆனால், தேர்தல் முடிவுகளைத் தீர்மானிப்பதில் பட்ஜெட் முக்கிய காரணியாக இருக்கும்.

எவ்வாறாயினும், சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் நிபந்தனைகள் இலங்கையின் பொருளாதாரப் பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வு காண உதவும் வகையில் வழவுமைக்கப் பட்டுள்ளன. சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் நிபந்தனைகளை ரணில் அமுல்படுத்த முடிந்தால் அது இலங்கையின் பொருளாதார நெருக்கடியிலிருந்து மீள்வதற்கு உதவியாக இருக்கும்.

அதேவேளையில், தேர்தலை இலக்காக்கொண்டு வாக்காளர்களைத் திருப்திப் படுத்த முனைந்தால், ஐ.எம்.எப் நிபந்தனைகளை முழுமையாக நிறைவேற்ற முடியாமல் போகலாம். அத்துடன் பொருளாதார நெருக்கடியில் மோசமடைவதற்கும் அது காரணமாகலாம்.

மின்மடல் : tamilseconomy@gmail.com  
தொலைபேசி : 0764438620

## VAT அதிகரிப்பு

இலங்கை அரசாங்கம் 2023-2024 வரவு செலவுத் திட்டத்தில் பெறுமை சீர் வரியை (VAT) 15% இலிருந்து 18% ஆக அதிகரிப்பதாக அறிவித்தது. VAT என்பது விற்கப்படும் பெரும்பாலான பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளுக்கு விதிக்கப்படும் நுகர்வு வரியாகும். VAT அதிகரிப்பானது செலவுத்தர்கள் மற்றும் ஏழைகள் ஆகிய இரு தரபினருக்கும் தாங்கத்தை ஏற்படுத்தும்.

VAT அதிகரிப்பு பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளின் விலையை அதிகரிக்கும். இது குறைந்த வருமானம் கொண்ட குறும்பாக்களின் மீது சமமற்ற தாங்கத்தை ஏற்படுத்தும். அவர்கள் தாங்கள் வருமானத்தின் பெரும் பகுதியை அத்தியாவசிய பொருட்கள், சேவைகளுக்கு செலவிருந்தார்கள். VAT அதிகரிப்பு வாந்தகச் செய்யபாகுகளை மிகவும் கடினமாக்கும்.

வரவு செலவுத் திட்டப் பற்றாக்குறையைக் குறைப்பதற்கும் அத்தியாவசிய பொதுச் சேவைகளுக்கு அதியினிப்பது அவசியம் என்றும் அரசாங்கம் VAT அதிகரிப்பொரியாயிப்பற்றியுள்ளது. எவ்வாறாயினும், VAT அதிகரிப்பு உண்மையில் நாட்டின் பொருளாதார பிரச்சினைகளை மோசமாக்கும் என்ற கவலைகள் மறுபுறுத்தில் முன்வைக்கப்படுகின்றன.

VAT அதிகரிப்பு பணவிக்குறிப்பிற்கு வழிவகுக்கும், இது மக்கள் மற்றும் வர்த்தகர்களின் கொள்வனவுச் சக்தியை சிகித்தக்கும். VAT அதிகரிப்பு நுகர்வோர் செலவு மற்றும் முதல்டைக் குறைப்பதன் மூலம் பொருளாதார வளர்ச்சியை மற்றும் பாதிக்கும். இது நொடிபால் அரசு தற்பு பிரதிபலிப்புக்கள் எதனையும் வெளிப்படுத்தவில்லை.

பொருளாதாரப்பாதிப்பிற்கு மேலதிகமாக, VAT அதிகரிப்பு சமூக தாங்கத்தையும் ஏற்படுத்தும். VAT அதிகரிப்பால் மக்கள் உணவு, மருந்து, கல்வி போன்ற அடிப்படை தேவைகளை வாங்குவதில் சிரமம் ஏற்படும். VAT அதிகரிப்பானது நாட்டில் வழுகை மற்றும் சம்தாவமின்மையையும் அதிகரிக்கச் செய்யும். இதனால், ஏற்படக்கூடிய சமூகப் பிரச்சினைகளை புறக்கணித்துவிட முடியாது.

உதாரணமாக, இரண்டு குழுமகளுக்களுக்கொண்ட குறைந்த வருமானம் கொண்ட குழுமம் VAT அதிகரிப்பு காரணமாக அத்தியாவசியப் பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளுக்கு மாதம் 2,000 - 3,000 ரூபாவை அதிகமாகச் செலவிடவேண்டியிருக்கும். ஒரு சிறு வர்த்தக உரிமையாளர் அதிக VAT செலவை நுகர்வோர் தலையில்தான் சுமத்துவாரி. இது அவர்களின் தயாரிப்புகள் மற்றும் சேவைகளை போட்டதன்மையை குறைக்கும்.

VAT அதிகரிப்பு பொருளாதாரத்தை பாதிக்கும், வழுமை மற்றும் சம்தாவமின்மையை அதிகப்படுத்தும், மேலும் அடிப்படை தேவைகளை பெற்றுக்கொள்வதை மக்களுக்கு கடினமாக்கும். வெறுமைனே ஐ.எம்.பி. நிபந்தனைகளையிட்டு மட்டும் அங்கைற கொள்ளாமல் மக்களின் பிரச்சினைகள் மீதும் அரசு கவனம் செலுத்துவது அவசியம்!

# அன்புள்ள ஆசிரியருக்கு....



## சுற்றுலாவிகளின் வருகை

ஏழு நாடுகளுக்கு இலவச விசா - அதிகரிக்குமா சுற்றுலாவிகள் வருகை என்ற தலைப்பில் கடந்த வாரம் நீங்கள் வெளியிட்டிருந்த கட்டுரை சிறப்பானதாக இருந்தது. உல்லாசப் பயணத்துறையின் முக்கியத்துவம் மற்றும் அது எதிர்கொண்டுள்ள பிரச்சினைகள் தொடர்பாகக் கட்டுரையாளர் தெளி வாக வளர்க்கியிருந்தார். அந்துடன் இலவச விசா எவ்வாறான தாக்கங்களை ஏற்படுத்தும் என்பதையிட்டு அவர் தெரிவித்திருந்த தகவல்களும் பயனுள்ள தாக அமைந்திருந்தன. பொருளாதாரத் துறையில் முக்கியமான பல தகவல் களை உள்ளடக்கியதாக இக்கட்டுரை அமைந்திருந்தது.

**மக்கிமாறன் ஆறுமுகம்**  
வண்ணார்ப்பன்னை, யாழ்ப்பாணம்.

•••

## பிள்ளை கைவிடாது

வேதநாயகம் தபேந்திரனின் பிள்ளை கைவிடாது என்ற கடந்த வாரக் கட்டுரை அனைவரும் படிக்க வேண்டிய பயனுள்ள ஒரு கட்டுரை. இலகுவான முறையில் தென்னையிலிருந்து நாங்கள் எவ்வாறு பயன்களைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம் என்பதை மிகவும் தெளிவாக அனைவருக்கும் புரியும் வகையில் எழுதியிருக்கின்றார். சில வாராங்களின் பின்னர் எழுதியிருக்கும் தபேந்திரன் தொடர்ந்தும் இவ்வாறு மக்களுக்குப் பயனுள்ள கட்டுரைகளைத் தொடர்ச்சியாக எழுதவேண்டும். தமிழர் பொருண்மியம் இவ்வாறு மக்களின் பொருளாதாரத்தை உயர்த்தக்கூடிய கட்டுரைகளைத் தொடர்ந்தும் வெளியிடுவது மகிழ்ச்சிக்குரிய ஒன்றுதான்.

**மல்லிகாதேவி தனபாலசிங்கம்**  
ஏழாலை கிழக்கு.

## தமிழர் பொருண்மியம் உங்கள் வீடு தேடு வர ...

### சந்தாதாரராகுங்கள்!

\* முன்று மாதங்களுக்கு 1900 ரூபா தபால் செலவு உட்பட

\* ஆறு மாதங்களுக்கு 3800 ரூபா தபால் செலவு உட்பட

சந்தாத் தொகையை Green media House (Pvt) Ltd என்ற பெயரில், HNB Bank - Jaffna Metro branch - 016010023281 கணக்கு இலக்கத்துக்குச் செலுத்தி. அதற்கான பிரதியுடன் கீழேயுள்ள படிவத்தையும் நிரப்பி வாட்ஸ் அப் மூலமாகவோ தபால் மூலமாகவோ அனுப்பி வையுங்கள்.

மறு வாரத்திலிருந்து தமிழர் பொருண்மியம் உங்கள் வீடு தேடு வரும்! அனுப்பிவைக்க வேண்டிய முகவரி -

**Green media House (Pvt) Ltd,**  
68, crossette lane, Jaffna.

**வாட்ஸ் அப். வைபர் லீக்கங்கள் - 0777 276 949**

**தமிழர் பொருண்மியம் - சந்தாப் பழவும்**

**பெயர் -** \_\_\_\_\_

**முகவரி -** \_\_\_\_\_

**தொலைபேசி லீக்கம் -** \_\_\_\_\_

**சந்தாக் காலம் -** \_\_\_\_\_

**செலுத்திய தொகை -** \_\_\_\_\_

**செலுத்திய திகீதி -** \_\_\_\_\_



## தங்க நகை விலை



## கேள்வுகள் தற்பெறும்

**கேள்வி -** பணவீக்கம் ஒக்ரோபர் மாதத் தில் மேலும் அதிகரித்திருப்பதாக செய்திகள் வெளிவந்துள்ளன. இதற்கு காரணம் என்ன?

**எம்.சுற்குருநாதன்**

**ஊர்காவற்றுறை**

**பதில் -** உண்மைதான். அரசாங்கம் பணவீக்கத்தைக் குறைப்பதற்காக பல நடவடிக்கைகளை எடுப்பதாகச் சொல்லிக் கொண்டாலும், அது குறைந்தபாடாக இல்லை.

கொழும்புநுகர்வோர் விலைச்சுட்டெண் மதிப்பிடின் பிரகாரம் கடற்ற செப்ரெம்பர் மாதம் 1.3 சதவீதமாக பதிவாகியிருந்த பணவீக்கம், ஒக்ரோபர் மாதத்தில் 1.5 சதவீதமாக அதிகரித்துள்ளது.

இதன்படி, கடந்த செப்ரெம்பர் மாதத்தில் 5.2 சதவீதமாகப் பதிவான உணவுப் பணவீக்கம் ஒக்ரோபரில் மாற்றமின்றி அதே மட்டத்தில் காணப்பட்டதுடன், செப்ரெம்பரில் 4.7 சதவீதமாக பதிவான உணவுல்லா பணவீக்கம் ஒக்ரோபரில் 4.9 சதவீதமாக அதிகரித்துள்ளது.

இவ்வாறான பின்னனியில் பொருத்தமான கொள்கை வழிமுறைகள் மற்றும் உறுதியான பணவீக்கம் எதிர்பார்க்க

**இலங்கையில் 22 கரட் (ஒரு பவண்) தங்கத்தின் சந்தை விலை 1,68,900 ரூபா.**

**24 கரட் தங்கம் 1.84.200 ரூபாவுக்கு நேற்றைய தினம் விற்பனை செய்யப்பட்டது.**



கத்தரிக்காய்	- 350/-
உருளைக்கிழங்கு	- 200/-
பச்சைமிளகாய்	- 400/-
தக்காளி	- 260/-
மரவள்ளிக்கிழங்கு	- 140/-
கோவா	- 350/-
கரட்	- 350/-
பூசனி	- 80/-
புடோல்	- 200/-
வாழூக்காய்	- 200/-
சின்ன வெங்காயம்	- 350/-
பெரிய வெங்காயம்	- 300/-
பாவற்காய்	- 300/-
வெண்டிக்காய்	- 250/-
கருக்கொன்றுக்காய்	- 140/-
பயற்றங்காய்	- 400/-
லீக்ஸ்	- 200/-
பீற்றூர்	- 250/-
கறிமிளகாய்	- 500/-
முருங்கைக்காய்	- 400/-
போஞ்சி	- 400/-



வாங்கும் விலை	
அவஸ்திரேவியன் டொஸர்	- 206/-
கனடா டொஸர்	- 232/-
சீன யுவான்	- 44/-
யூரோ	- 341/-
ஐப்பான் யென்	- 2.1/-
சிங்கப்பூர் டொஸர்	- 235/-
ஸ்ரோலிங் பவண்	- 393/-
சுவிஸ் பிராங்	- 355/-
அமெரிக்க டொஸர்	- 322/-

விற்கும் விலை	
ஆஸ்திரேவியன் டொஸர்	- 216/-
கனடா டொஸர்	- 242/-
சீன யுவான்	- 46/-
யூரோ	- 355/-
ஐப்பான் யென்	- 2.2/-
சிங்கப்பூர் டொஸர்	- 245/-
ஸ்ரோலிங் பவண்	- 407/-
சுவிஸ் பிராங்	- 372/-
அமெரிக்க டொஸர்	- 333/-

## கேள்வுகள் தருகின்றோம்

தமிழர் பொருள்மொழி வாசகர்கள் பொருளாதாரம் உட்பட அதனுடன் தொடர்புட்ட தங்களுடைய கேள்விகளை - சந்தேகங்களை எக்கு அலுமிய வைக்கலை. அடுத்த வாரம் முதல் அதற்கான களம் திறக்கப்படுகிறது. உங்கள் கேள்விகளை அனுப்பிவைக்க வேண்டிய மின்னஞ்சல் ரூபாவி -

tamilseconomy@gmail.com

# பொருளாதார நோபல் பரிசு பெறும் அமெரிக்கப் பேராசிரியர் கிளாடியா

- தின்துமதி -



நடப்பு ஆண்டுக்கான பொருளாதார அறிவியல் நோபல் பரிசு, அமெரிக்கப் பேராசிரியர் கிளாடியா கோல்ட்னுக்கு அறிவிக்கப் பட்டுள்ளது. "தொழிலாளர் சந்தையில் (labour market) பெண்களின் பங்குகள் புற்றிய புரிதலை மேம்படுத்தியதற்காக" கிளாடியா கோல்ட்னுக்கு நோபல் பரிசு வழங்கப்படுவதாக நோயல் ஸ்வீடிஷ் அகாடமி தெரிவித்துள்ளது.

1946இல் ஆண்டு நியூயார்க்கில் பிறந்த கிளாடியா கோல்ட்ன், ஹார்வர்டு பல்கலைக் கழகத்தில் பேராசிரியராக உள்ளார். பெண்களின் வருவாய் மற்றும் தொழிலாளர் சந்தையில் பெண்களின் பங்கு குறித்து விரிவான ஆய்வை மேற்கொண்டுள்ளார். விரது ஆராய்ச்சி 200 ஆண்டுகளாக தொழிலாளர் சந்தையில் பெண்களின் பங்கேற்பு எப்படி மாறியுள்ளன என்பதையும் வருவாய் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு விகிதங்களில் பாலின வேறுபாடுகள் எப்படி உள்ளன என்பது பற்றிய தரவுகளை வழங்கியுள்ளது என நோபல் பரிசு வழங்கும் திராயல் ஸ்வீடிஷ் அகாடமி தெரிவித்துள்ளது.

உலகளாவிய தொழிலாளர் சந்தையில் பெண்கள் மிகவும் குறைவாகவே உள்ளனர். மேலும், அவர்களின் உழைப்பிற்கான ஊதியம் என்பது ஆண்களைக் காட்டிலும் குறைவாகவே உள்ளது. இதுதொடர்பாக கோல்ட்ன், 200 ஆண்டுகளுக்கும் மேலான தரவுகளை சேகரித்து, வருமானம் மற்றும் வேலைவாய்ப்புகளில் பாலின வேறுபாடுகளின் முக்கிய ஆதாரங்களை வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

200 ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக தொழிலாளர்களின் சந்தையில் பெண்களின் பங்கு மேல் நோக்கி செல்லவில்லை என்பதையும் அதற்கு பஞ்சாக A-வடிவவளையை உருவாக்கியுள்ளதாகவும் அவர் தனது ஆய்வில் நிறுவியுள்ளார்.

திருமணமான பெண்களின் பங்கேற்பு 19இல் நூற்றாண்டின் முற்பகுதியில் விவசாய சமூகத்திலிருந்து தொழில் துறை சமூகமாக மாறியதுடன் குறைந்தது. ஆனால், 20இல் நூற்றாண்டின் தொடக்கத்தில் சேவை துறை வளர்ச்சியுடன் பெண்களின் பங்களிப்பு அதிகரிக்கத்தொடர்கியதாக கிளாடியா கோல்ட்ன் தனது ஆய்வில் தெரிவித்துள்ளார்.

வீடு மற்றும் குடும்பத்துக்கான பெண்களின் பொறுப்புகள் தொடர்பான சமூக விதி முறை மற்றும் கட்டமைப்புகளின் விளைவுகளை வைத்து கோல்ட்ன் இந்த முறையை விளக்கியுள்ளார்.

பொருளாதாரத் துறைக்கான விருது 1968-ல் ஸ்வீடனின் மத்திய வங்கியால் உருவாக்கப்பட்டது. இது, ஆஸ்பிரட் நோபலின் நினைவாக பொருளாதார அறிவியலுக்கான போங்க ஆப் ஸ்வீடன் பரிசு என்றும் அழைக்கப்படுகிறது.

6 துறைகளில் தேர்வானவர்களுக்கு ஆஸ்லோ மற்றும் ஸ்டாக்ஹோமில் டிசம்பர் மாதம் நடைபெறும் விழாவில் நோபல் பரிசுகள் வழங்கப்படவேன்னான. ரொக்க பரி சாக ஏ.3 கோடியும், 18 காரட் தங்கப்பதக்கம் மற்றும் சான்றிதழும் வழங்கப்படும்.

தூவரை பொருளாதார நோபல் பரிசுக்கு தேர்வு செய்யப்பட்ட 92 பேரில் இருவர் மட்டுமே பெண்கள் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

மருத்துவம், இயற்பியல், வேதியியல், இலக்கியம், அமைதி, பொருளாதாரம் ஆகிய 6 துறைகளில் சாதனை படைத்தவர்களுக்கு நோபல் பரிசு வழங்கப்படுகிறது. அந்த வகையில் 2023இல் ஆண்டுக்கான நோபல் பரிசுகள் கடந்த 2இல் தேதி முதல் அறிவிக்கப்படுகிறது. அதன்படி, மருத்துவத்துக்கான நோபல் பரிசு ட்ரூ வெய்ஸ் மேன், கட்டாலின் கரிக்கோவுக்கு அறிவிக்கப்பட்டது. இதேபோல், அமெரிக்காவின் ஒகையோ மாகாண பல்கலைக்கழக பேராசிரியர் பியர்வலி அகோஸ்டினி, ஜெர்மனியின் மேக்ஸ் பிளான்க் இன்ஸ்டிடியூட் பேராசிரியர் பெரன்க்கரவுஸ், ஸ்வீடனின் லூண்ட்பல்கலைக்கழக பேராசிரியர் ஆனிஹூலி பியர் ஆகிய 3 விஞ்ஞானிகளுக்கு இயற்பியலுக்கான நோபல் பரிசு அறிவிக்கப்பட்டது.

பிரான்ஸ் நாட்டைச் சேர்ந்த மவங்கி ஜி பவெண்டி, அமெரிக்காவின் லூயிஸ் கி புரஸ், ரஃப்யாவைவச் சேர்ந்த அலெக்சி ஐ எக்மோவ் ஆகிய 3 விஞ்ஞானிகளுக்கு வேதியியலுக்கான நோபல் பரிசு அறிவிக்கப்பட்டது. இலக்கியத்துக்கான நோபல் பரிசு, நார்வே எழுத்தாளரான ஜான் ஃபோல்ஸேக்கு அறிவிக்கப்பட்டது. ஈரான் நாட்டைச் சேர்ந்த நர்கிள் முகம்மதிக்கு அமைதிக்கான நோபல் பரிசு அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. தற்போது நடப்பு ஆண்டுக்கான பொருளாதாரத்துக்கான நோபல் பரிசு அமெரிக்காவைச் சேர்ந்த பொருளாதார நிபுணர் கிளாடியா கோல்ட்ன் என்பவருக்கு அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

கடந்த 1896இல் ஆண்டு மறைந்த ஸ்வீடனைச் சேர்ந்த விஞ்ஞானி ஆஸ்பிரட் நோபலின் உயிலின்படி பெறப்பட்ட 11 மில் லியன் ஸ்வீடிஸ் குரோனார் (1 மில்லியன் டாலர்) பரிசுத் தொகையைக் கொண்டது. இந்தாண்டு ஸ்வீடிஸ் குரோனார்களின் மதிப்பு வீச்சியடைந்ததைத் தொடர்ந்து பரிசுத்தொகை 1 மில்லியன் குரோனார்கள் உயர்த்தப்பட்டுள்ளன.

ஆஸ்பிரட் நோபலின் நினைவுதனமான டிசம்பர் 10இல் தேதி நடைபெறும் விழாவில் தேர்வு பெற்றவர்கள் பரிசு பெற அழைக்கப்படுவார்கள். இதில் நோபலின் விருப்பப்படி, அமைதிக்கான பரிசு மட்டும் ஒள்ளேவில் வைத்து வழங்கப்படுகிறது. மற்ற பரிசுகள் ஸ்டாக்ஹோமில் வைத்து நடைபெறும் விழாவில் வழங்கப்படுகின்றன.



## வேலைவாய்ப்பு

தமிழ்த் தட்டச்சுத் தெரிந்த பக்க வடிவ மைப்பாளருக்கான முழுநேரப் பகுதிநேர (ஒரேவு) வேலைவாய்ப்பு உள்ளது. அனுபவத்திற்கு ஏற்ப சம்பளம் தீர்மானிக்கப்படும். தொடர்புகளுக்கு - 0777277009

எழுதுமட்டுவாய் பகுதியில் அமைந்துள்ள கியற்கை விவசாயப் பண்ணையில் தங்கி நின்று வேலைசெய்யக்கூடிய ஆண் தோட்க்காரர் தேவை. உணவு, தங்குமிட வசதி செய்துதற்பட்டும்.

தொடர்புகளுக்கு - 0766482303

நாவற்குழியில் உள்ள விருந்தினர் விடுதி (Hotel) ஒன்றில் அறை பராமரிப்பாளர். சுத்திகரிப்புத் தொழிலாளி. உணவு பரிமாறுபவர் ஆகிய வேலைவாய்ப்புகள் உள்ளன. சம்பளத்திற்கு மேலதிகமாக ஊக்குவிப்புக் கொடுப்பனவுகளும் வழங்கப்படும். தொடர்புகளுக்கு 0777276818

யாழ் இந்துக் கல்லூரிக்கு அண்மையில் அமையவுள்ள உள்ளூர் உற்பத்திப் பொருள் விற்பனை அங்காடியில் விற்பனை உதவியாளர் வேலைவாய்ப்பு உள்ளது. ஆண், பெண் இருபாலாரும் விண்ணப்பிக்கலாம்.

தொடர்புகளுக்கு 0767403814

நாட்டின் பல பாகங்களில் வியாபாரத் தினைக்கொண்டுள்ள நிறுவனங்களின்யாழ் பாணத்தில் அமைந்துள்ள அலுவலகத் திற்குக் கணக்கு உதவியாளர் (Accounts Assistant) வேலைவாய்ப்பு உள்ளது. கணக்குவழக்குப் பராமரித்தல், வங்கி நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளல் என்பன வேலைகளாக இருக்கும். அனுபவம் வாய்ந்த கணக்காளரின் கீழ் வேலைசெய்யும் வாய்ப்பு.

தொடர்புகளுக்கு 0777299386

யாழ்ப்பாணத்தில் ஆரம்பிக்கப்படவுள்ள Software and Web Development நிறுவனத்திற்குச் சகல நிலைகளுக்குமான ஆள் சேர்ப்பு ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது. அனுபவம் உள்ளவர்கள் மற்றும் பயிற்சிபெற விரும்புபவர்கள் உங்களின் சுயவிபரக் கோவையினை onlinew4u@gmail.com எனும் மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு அனுப்பிவைக்கவும். (மின்னஞ்சலின் subject இல் Software and Web Development குறிப்பிட்டு அனுப்பவும்)

விளம்பரம் சேகரிப்பாளர் (Advertise



07



ment Collector) முழுநேர, பகுதிநேர வேலைவாய்ப்பு - அடிப்படைச் சம்பளம் மற்றும் மேலதிகக் கொடுப்பனவு வழங்கப்படும். தொடர்புகளுக்கு 0777277009

வாகனச் சார்திக்கான வேலைவாய்ப்பு. light vehicle driving license - B, C, G1 சாரதி அனுமதிப்பத்திற்கும் உள்ளவர்கள் விண்ணப்பிக்கலாம்.

தொடர்புகளுக்கு 0770684905

**SALE**

## விற்பனைக்கு

தரமான சுவையான குறிஞ்சிக் கோப்பி விற்பனைக்கு உண்டு. மனையகத்தில் இருந்து பெறப்பட்ட தரமான கோப்பியில் இருந்து சிறப்பாகத் தயாரிக்கப்பட்ட யாழ் பாணச் சுவையடினான கோப்பிகள் 100g Tinகளில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

தொடர்புகளுக்கு 0764438620

கறுவாக் கள்றுகள் விற்பனைக்கு உள்ளன. யாழ்ப்பாணத்துச் சீதோஸ்னைத்தில் வளர்க்கூடிய கறுவாக் கள்றுகள். 2 கன்றுகள் அடங்கிய பை 150 ரூபாய் மட்டுமே.

## வாரகுதூந்...



### கறுப்பு விவசாயங்கள் விளம்பரம்

வரி விளம்பரம்	சிலவும்
யெழு விளம்பரம்	600.00
% மக்கம்	3,500.00
% பக்கம்	6,000.00
முழுபக்கம்	10,000.00

### வர்ண விளம்பரம்

யெழு விளம்பரம்	900.00
% பக்கம்	5,000.00
% பக்கம்	9,000.00
முழுபக்கம்	16,000.00

**தமிழ் பொந்துமியம் வாரகுதூந் உங்கள் விளம்பரங்களை வெர்ய்த**



**0777 27 69 49 | 076 443 8622**



**#68, குறைாசெட் வீதி, யாழ்ப்பாளம்.**

புதன்கிழமை

08.11.2023

## classified advertisement

தொடர்புகளுக்கு - 0766482303

வீட்டுத் தோட்ட விதைகள் விற்பனைக்கு உள்ளன - 0763352782 - கிளிநாச்சி

சுத்தமாகத் தயாரிக்கப்பட்ட நவதானியங்கள் அடங்கிய சுத்தமா விற்பனைக்கு உண்டு. - 0760225528 மன்னார்.

புரோட்டின் நிறைந்த கச்சான் லட்டுக் களைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கு - 0777 421896 கிளிநாச்சி.

அனைத்து வகையான வடகங்கள் மற்றும் மூலிகைப் பொருட்களைப் பெற்றுக் கொள்ள - 0779151820 கிளிநாச்சி.

பாரம்பரிய முறையில் தயார் செய்யப் பட்ட சுத்தமான தேங்காய் எண்ணையைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு நீங்கள் அழைக்க வேண்டிய இலக்கம். - 0766982219 யாழ்ப்பாளம்.

மூலிகைகளால் தயாரிக்கப்படும் சுத்திகரிப்புப் பொருட்கள் மற்றும் சவர்க்காரங்களைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு - 0773972309 மன்னார்.

யாழ்ப்பாணத்தில் தயாரிக்கப்படும் பத்திக் துணிகளையும் ஆடைகளையும் கொள்வனவு செய்வதற்குத் தொடர்புகள் எவும் - 0776126448



# “செயற்கை நுண்ணறிவு” ஆபத்துகளை கையாள புதிய உலகளாவிய ஒப்பந்தம்



இலண்டனுக்கு அருகிலுள்ள பக்கிஸ்தாாம் தெய்யரில் உள்ள பிளோட்சலி பூங்கா ஒரு காலத்தில் இரண்டாம் உலகப் போரின் முடிவை விரைவுபடுத்திய ஜெர்மன் உருக்கிய “எனிக்மா கோட்” ஜ உடைத் தோட்டோட் பிரேக்கர்களின் உயர்-இரகசிய தளமாகும். உலகின் முதல் செயற்கை நுண்ணறிவு (AI) பாதுகாப்பு உச்சி மாநாட்டை நடத்துவதற்கு இது தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டதற்கு இந்த குறியீடு ஒரு தெளிவான காரணமாகும்.

இரண்டு நாள் நவம்பர் 1-2 உச்சி மாநாடு உலகத் தலைவர்கள், கணினி விஞ்ஞானிகள் மற்றும் தொழில்நுட்ப நிர்வாகிகளை ஈர்க்கிறது. ஒரு முன்னோடி ஒப்பந்தத்துடன் முதல் நாள் நிறைவு பெற்றது. செயற்கை நுண்ணறிவு ஆபத்துகளை கையாள புதிய உலகளாவிய ஒப்பந்தம், தீர்மானம் ஆகியவைகள் நிறைவேற்றப்பட்டன.

யுனைடெட் ஸ்டேட்ஸ், சீனா, ஜப்பான், யூனைடெட் கிங்டம், பிரான்ஸ் மற்றும் இந்தியா மற்றும் ஐரோப்பிய ஒன்றியம் உட்பட 28 முக்கிய நாடுகள் ஏ. ஜின் குறிப்பிடத்தக்க ஆபத்துகளை கையாள உலகளாவிய நடவடிக்கை தேவை என்று ஒரு பிரகடனத்தில் கையெழுத்திட ஒப்புக்கொண்டன.

“Frontier AI” என்பது மிகவும் திறமையான அடித்தளத்தை உருவாக்கும் AI மாதிரிகள் என வரையறுக்கப்படுகிறது. அவை பொது பாதுகாப்புக்கு கடுமையான ஆபத்துக்களை ஏற்படுத்தக்கூடிய திறன்களைக் கொண்டிருக்கக்கூடும்.

பிரேசில், அயர்லாந்து, கென்யா, சவூதி அரேபியா, நெஞ்ஜீரியா மற்றும் ஐக்கிய அரசு எமிரேஸ் ஆகியவற்றால் அங்கீரிக் கப்பட்ட பிரகடனம், வேண்டுமென்றே தவ

றாகப் பயன்படுத்துதல் அல்லது எல்லைக் குப்பட்ட AI-ஐக் கட்டுப்படுத்துவதில்திட்டிப்படாத சிக்கல்கள் - குறிப்பாக இணைய பாதுகாப்பு, உயிரித் தொழில்நுட்பம், ஆகிய வற்றால் ஏற்படும் கணிசமான அபாயங்களின் ஒப்புதலை உள்ளடக்கியது. மற்றும் தவறான தகவல் அபாயங்கள் என்று கூறியது. இங்கிலாந்து அரசாங்கம் இந்த ஏ. ஜ உச்சி மாநாட்டை நடத்துகிறது.

இந்த அபாயங்கள் “சுர்வதேச ஒத்துழைப்பு மூலம் சிறப்பாக தீர்க்கப்படுகின்றன” என்று பிளோட்சலி பார்க் பிரகடனம் கூறியது. எல் லைப்புற AI பாதுகாப்பிற்கான சுர்வதேச ஒத்துழைப்புக்கான ஒப்பந்தத்தின் ஒரு பகுதியாக, தென் கொரியா அடுத்த ஒரு மாதங்களில் ஒரு மினி மெய்நிகர் ஏ. ஜ உச்சி மாநாட்டை இணைந்து நடத்தும். மேலும் பிரான்ஸ் அடுத்த 1 வருடத்திற்குள் நேரடி உச்சி மாநாட்டை நடத்தும்.

AI ஆல் ஏற்படும் அச்சுறுத்தல்களுக்கு எதிராகப் பாதுகாப்பதற்கும், ChatGPT மற்றும் Google Bard போன்ற உருவாக்கக்கூடிய AI போட்களை மதிப்பிடுவதற்கு நிறுவனங்கள் பயன்படுத்தும் பாதுகாப்பு வரையறை களை மேற்பார்வை செய்வதற்கும் அவமரிக்க ஜனாதிபதி ஜோ பிடன் ஒரு நிர்வாக ஆணையை வெளியிட்ட சில நாட்களுக்குப் பிறகு இந்த அறிவிப்பு வந்துள்ளது. வேகமாக முன்னேறும் AI தொழில்நுட்பத்தை ஒழுங்கு படுத்தப் பிடன் நிர்வாகம் எடுத்த முக்கிய முதல்படியாக இந்த உத்தரவு பார்க்கப்பட்டது. வெள்ளை மாநினையின் துணைத் தலைவர் புரூஸ் ரீட், சீர்திருத்தங்களின் தொகுப்பு “AI பாதுகாப்பு, பாதுகாப்பு மற்றும் நம்பிக்கை ஆகியவற்றில் உலகில் எந்த அரசாங்கமும் இதுவரை எடுக்காத வலுவான நடவடிக்கை களாகும்” என்றார்.

திங்கள்ளாறு வெளியிடப்பட்ட உத்தரவு, புதிய திறன்களை நூக்குவோருக்குக் கிடைக்கச் செய்வதற்கு முன், AI நிறுவனங்கள் தங்கள் புதிய தயாரிப்புகளின் சோதனை முடிவுகளை மத்திய அரசாங்கத்துடன் பகிர்ந்து கொள்ள வேண்டும். “ரெட் டீமிங்” என்பதும் டெவல்ப்பர்களால் மேற்கொள்ளப் படும் பாதுகாப்பு சோதனைகள், புதிய தயாரிப்புகள் யணர்களுக்கோ அல்லது பாதுமக்களுக்கோ அச்சுறுத்தலை ஏற்படுத்தாது என்பதை உறுதி செய்வதை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளன. உத்தரவைத் தொடர்ந்து, ஒரு தயாரிப்பு அல்லது முன்முயற்சியை மாற்றியமைக்க அல்லது கைவிட ஒரு டெவல்ப்பரை கட்டாயப்படுத்த மத்திய அரசுக்கு அதிகாரம் உள்ளது. “இந்த நடவடிக்கைகள் AI அமைப்புகள் பாதுகாப்பானவை, மற்றும் நம்பகமானவை என்பதை நிறுவ னங்கள் பாதுவில் வெளியிடுவதற்கு முன் உறுதி செய்யும்” என்று வெள்ளை மாநினைகூறியது.

பிளோட்சலி பார்க்கில் நடைபெற்ற மாநாட்டில் இந்தியா சார்பில் மத்திய தகவல் தொழில்நுட்பத் துறை இணையமைச்சர் ராஜீவ் சந்திரசேகர் கலந்து கொண்டு உரையாற்றினார். அப்போது பேசிய அவர், இந்த முதல்கூட்டத்தில் சமூக ஊடகங்களால் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் ஆயுதமயமாகக் கலைக் கடக்க வேண்டும். மேலும் AI பாதுகாப்பு மற்றும் நம்பிக்கையை பிரதிநிதித்துவப்படுத்துவதை உறுதி செய்யநடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும் என்று கூறினார்.

“AI எங்களுக்கு ஒரு பெரிய வாய்ப்பை பிரதிபலிக்கிறது என்பதில் நாங்கள் தெளிவாக இருக்கிறோம். AI மற்றும், பாதுவாக, AI ஜப் பார்க்கும் போது, AI மற்றும், உண்மையில், வளர்ந்து வரும் எந்தவொரு தொழில்நுட்ப மும் அல்லது பிரதிநிதித்துவப்படுத்தக்கூடிய மற்ற அனைத்து குறைபாடுகளையும் குறைப்பதில் நாம் என்ன செய்ய வேண்டும் என்பதில் நாங்கள் மிகவும் தெளிவாக இருக்கிறோம். திறந்த தன்மை, பாதுகாப்பு மற்றும் நம்பிக்கை மற்றும் பொறுப்புணர்வின் ப்ரிடீம்,” என்று அவர் கூறினார்.

“நிதி ஆயோக் அனைவருக்கும் பொறுப்பான AI பற்றிய தொடர் கட்டுரைகளை வெளியிட்டுள்ளது. இருப்பினும், நாட்டில் செயற்கை நுண்ணறிவு வளர்ச்சியை கட்டுப்படுத்தவோ அல்லது சட்டத்தை கொண்டு வரவோ அரசாங்கம் பரிசீலிக்கவில்லை” என்று வைஷ்ணவ் இந்தப் பட்ஜெட் கூட்டத் தொடரில் மக்களைவையில் எழுத்துப்படிர்வ மாகப் பதிலளித்தார்.

# இலங்கையில் சுற்றுலாத்துறை எழுச்சி!

[www.agarma.com](http://www.agarma.com)



## இலங்கை சுற்றுலாத்துறை எழுச்சி பெறுகின்றதா?



AGS. சுவாமிநாதன் சுர்யா  
படியக்கணக்காளர்,  
வரி முகாமைந்துவ ஆலோசகர்

சுற்றுலாத் துறை என்பது ஓர் உலகளாவிய பொருளாதாரத் துறையாகும். இது அனைத்து வணிகங்களையும் நிறுவனங்களையும் உள்ளடக்கியது. இது ஓய்வு / வணிக நோக்கங்களுக்காக பயணிக்கும் மக்களுக்குப் பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளை வழங்குகின்றது. இது போக்குவரத்து நிறுவனங்கள், தங்குமிட வழங்குநர்கள், உணவு மற்றும் பானங்கள் வழங்குநர்கள், சுற்றுலாநடத்துபவர்கள், பொழுதுபோக்கு மற்றும் பொழுதுபோக்கு வழங்குநர்கள் மற்றும் சில்லறை வணிகங்களை உள்ளடக்கியது. சுற்றுலாத் துறையானது உலகப் பொருளாதாரத்தில் முக்கியப் பங்காற்றுகின்றது. இது உலகளாவிய மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியில் 10%க்கும் அதிகமான பங்களிப்பைக் கொண்டுள்ளது. மற்றும் மில்லியன் கணக்கான வேலைகளை ஆதரிக்கின்றது. இது சமூக மற்றும் கலாச்சார நன்மைகளையும் கொண்டுள்ளது. கலாச்சார புரிதலை ஊக்குவிக்கின்றது.

மற்றும் கலாச்சார பாரம்பரியத்தை பாதுகாக்கின்றது.

2023 ஒக்டோபர் மாதத்தின் முதல் 15 நாட்களில் 50,000க்கும் அதிகமான சுற்றுலாப்பயணிகளை நாடு வரவேற்றுள்ளதால் இலங்கையின் சுற்றுலாத் துறையானது நம்பிக்கையின் எழுச்சியை அனுபவித்து வருகின்றது. மாதத்தின் இந்த வலுவான தொடக்கமானது 147,789 வருகையாளர்களின் லட்சிய இலக்குக்கு சாதகமான தொணியை அமைத்துள்ளது.

அக்டோபர் 1 முதல் 15 வரை இலங்கைக்கு 50,395 சுற்றுலாப் பயணிகள் வருகை தந்துள்ளனர். இது 2022இன் சுவால்களில் இருந்து ஊக்கமளிக்கும் வகையில் ஆண்டுக்கான ஒட்டுமொத்த எண்ணிக்கையை 1.06 மில்லியனைத் தாண்டியுள்ளது.

இந்த காலகட்டத்தில் மொத்த வருகையில் 24% பங்களிப்பை இந்தியாவிடமிருந்து அதாவது 12,261 இந்தியா சுற்றுலாப் பயணிகள் வருகையின் மூலம் முன்னணியாக இந்தியா விளங்குகின்றது. ரவ்யா 4,554 வருகைகளுடன் இரண்டாவதாக வும், UK 4,008 ஆகவும் புள்ளிவிபராங் கள் உள்ளன. சீனாவும் ஜேர்மனியிடம் முறையே 3,269 மற்றும் 3,180 வருகைகளுடன்

முதல் ஜந்து டோங்களைப் பிடித்துள்ளன. மேலும், அவஸ்திரேலியா, மாலைதீவுகள், அமெரிக்கா, நெதர்லாந்து மற்றும் ஸ்பெயின் ஆகிய நாடுகளில் இருந்து சுற்றுலாப் பயண வருகையாளர்களும் வளர்ந்து வரும் என்னிக்கையில் இந்த இலக்கினில் பங்களித்துள்ளனர்.

ஆண்டுக்கான ஒட்டுமொத்த சுற்றுலாப் பயணிகள் வருகையின் எண்ணிக்கையில் 212,571 இந்தியப் பயணிகளின் வருகையின் மூலம் இந்தியா இலங்கைக்கான முதன்மையான மூலச் சந்தையாக அதன் நிலையை மீண்டும் உறுதிப்படுத்துகின்றது. ரவ்யாவிலிருந்து 136,854 பேரும், இங்கிலாந்திலிருந்து 94,851 பேரும், ஜேர்மனியிலிருந்து 72,093 பேரும், சீனாவிலிருந்து 50,900 பேரும் சுற்றுலாப் பயணிகளாக வந்துள்ளனர்.

இந்தியா, ரவ்யா, சீனா, தாய்லாந்து மற்றும் இந்தோனேசியா உள்ளிட்ட நாடுகளுக்கு இலவச விசா முறைமை அமுப்படுத்தப்பட்டதன் மூலம் வரும் மாதங்களில் சுற்றுலாப் பயணிகள் வருகையின் வளர்ச்சியை மேலும் தூண்டும் என்று ஆய்வாளர்கள் தெரிவிக்கின்றனர்.

2019 ஆம் ஆண்டு முதல் பல சவால்



கணை எதிர்கொண்டுள்ள சுற்றுலாத் துறைக்கு புத்துயிர் அளிக்கும் இலங்கையின் பரந்த மூலோபாயத்துடன் இந்த முன்னோக்கு சிந்தனை நடவடிக்கை தடையின்றி ஒத்துப் போகின்றது. சுற்றுலா விசா கட்டணங்களை தள்ளுபடி செய்வதன் மூலம் சுற்றுலாத் துறையில் வாய்ப்புகள். சுற்றுலாப் பயணிகள் மற்றும் பார்வையாளர் என்னிக்கையில் அதி கரிப்பு, பொருளாதார வளர்ச்சி மற்றும் வேலைவாய்ப்பில் சாதகமான தாக்கங்களை எதிர்பார்க்கின்றது.

இருப்பினும், சில தொழிற்றுறை பங்கு தாரர்கள் உட்ச் பருவத்திற்கு முன்னதாக குறைந்தபட்ச அறை விலைகள் (MINIMUM ROOM RATES - MRR) மற்றும் அதன் சாத்தி யமான தாக்கம் குறித்து எழுப்பப்பட்ட கவலைகளுக்கு அரசாங்கத்தின் பதிலில் ஏமாற்றத்தை வெளிப்படுத்துகின்றனர். இந்த விவகாரம் சுற்றுலாத் துறைக்குள் சர்க்காச்சுக் குரியதாகவே உள்ளது.

2023 ஆம் ஆண்டில் 1.55 மில்லியன் சுற்றுலாப் பயணிகளை விருந்தளித்து ₹3 பில்லியனுக்கும் அதிகமான வருமானத்தை ஈட்டுவதற்கான திருத்தப்பட்ட இலங்கை அடைவதில் இலங்கையின் சுற்றுலாதொழிற் துறை நம்பிக்கையுடன் உள்ளது.

### இலங்கையில் சுற்றுலாத் துறை எவ்வாறு உள்ளது?

இலங்கையின் சுற்றுலாத் துறையானது நாட்டின் பொருளாதாரத்திற்கு முக்கியம் பங்காற்றுவதுடன் மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியில் 10%க்கும் அதிகமான பங்க ஸிர்ப்பும், மில்லியன் கணக்கான வேலை வாய்ப்புகளையும் வழங்குகின்றது. கடற்கரைகள், வனவிலங்குகள், பழங்கால கலவெட்டுகள், தேயிலைத் தோட்டங்கள் மற்றும் போகின்றது. இந்த விவகாரம் சுற்றுலாத் துறைக்கு முக்கியமாக விவரிக்கப்பட்டு வருகிறது.

நாட்டின் சுற்றுலாத் துறையில் முதலீடு செய்தல், சுற்றுலாவை மேம்படுத்துதல், தொழிற் துறையை ஒழுங்குபடுத்துதல், மற்றும் சுற்றுலா வினிகங்களை ஆகுறிப்பதன் மூலம் அரசாங்கங்கள் சுற்றுலாத் துறையை மேம்படுத்த முடியும். சுற்றுலாப் பயணிகளுக்கு விசாபெறவும் சுற்றுலாத் தளங்களில் முதலீடு செய்யவும், நிலையான சுற்றுலாத் தளங்களை மேம்படுத்தவும், சுற்றுலாப் பணியாளர்களுக்குப்பயிற்சி அளிப்பதையும் அவர்கள் எளிதாக்கலாம். தொழிற்றுறையை நிலையான முறையில் நிர்வகிப்பது அதன் நன்மைகளை அதிகரிக்கவும் அதன் எதிர்மாற தாக்கங்களைக் குறைக்கவும் அவசியம் இருப்பது.

### சுற்றுலாத் துறையைத் தனியார் வளிக நிறுவனங்கள் எவ்வாறு பயன்படுத்தலாம்?

சுற்றுலாப் பயணிகளுக்கு பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளை வழங்குதல், சுற்றுலா உட்க்கமைப்பில் முதலீடு செய்தல், சுற்றுலா வினிகங்களுடன் கூட்டுசேர்தல் மற்றும் நிலையான சுற்றுலாவை ஆகுறிப்பதன் மூலம் வணிக நிறுவனங்கள் சுற்றுலாத் துறையில் இருந்து பயன்தையளாம். அவர்கள் சிறப்பு நிகழ்ச்சி நிரல்களிலேபேக்கேஜ்

கணை வழங்கலாம், சுற்றுலாப் பயணிகளுக்கு வழங்குமொன்றை எண்வை வழங்கல் திட்டங்களினை உருவாக்கலாம், தள்ளுபடிகளை வழங்கலாம், புதிய சுற்றும் பயணங்களை உருவாக்கலாம், சுற்றுலாப் பொருட்களை விருக்கலாம் மற்றும் புதிய சுற்றுலா வசதிகளில் முதலீடு செய்யலாம்.

### இலங்கையில் சுற்றுலாத் துறையில் நிலைம் பிரச்சினைகள் எவ்வை?

இலங்கையில் சுற்றுலாத் துறையானது பொருளாதார ஸ்திரபிள்ளை, பாதுகாப்புக் கவலைகள், மோசமான உட்க்கமைப்பு, போதிய ஊக்குவிப்பு இல்லாமை மற்றும் சுற்றுச்சூழல் சீரழிவு உட்படப் பல சவால்களை எதிர்கொள்கின்றது. இந்தப் பிரச்சினைகளும், அன்றை நாடுகளின் போட்டியும் சேர்ந்து, தொழில் வளர்ச்சியைப் பெறி தும் பாதிக்குமள்ளன.

### பெரிரச்சினைகளை இலங்கை அரசாங்கத்தால் எவ்வாறு தீர்க்க முடியும்?

புதிய கொள்கைகள் மற்றும் செயற்பாடுகளினை காலதாமதப்பின்றி நடைமுறைக்கு கொண்டுவருதல், உதாரணமாக தற்போது இலங்கை அரசாங்கத்தினால் துருக்கியில் இருந்து இலங்கைக்கு நேரடிவிமான சேவை ஆரம்பிக்கப்பட்டதனை குறிப்பிடலாம்.

துருக்கி ஏற்றைன்ஸ் இலங்கையுடன் நேரடி விமான சேவைகளை ஆரம்பித்து தூடன். முதலாவது விமானம் 30 October 2023 காலை கட்டுநோயக்க விமான நிலையத்தை வந்தபைர்த்தது. சுமார் 10 வருடங்களாக துருக்கி ஏற்றைன்ஸ் மாலைதீவு வழியாக கட்டுநோயக்க விமான நிலையத்திற்கு தனது விமான சேவைகளை நடத்தி (21ஆம் பக்கம் பார்க்க)

# “வினாயும் பயிறை முளையிலே தெரியும்”



நேர்கண்டவர் -  
ஞா.கவினி

தொழில்முனைவோர் ஆவதற்கு வயது ஒரு தடையேயில்லை எனத் தனது பேக்கரி தொழில் மூலம் நிறுபித்து வருகிறார் திரு மலையைச் சேர்ந்த புவியி நித்தியானந் தன்.

கொரோனா காலத்தில் வகுப்புகள் எல்லாம் இணையத்தில் மாறிப்போக, கிடைத்த நேரத்தை உபயோகமாகப் பயன் படுத்தி தொழில்முனைவோர்களாக மாறிய வர்கள் பலர்.

அவர்களில் குறிப்பிடத்தக்கவர் நித்தி புவியி.

2020ம் ஆண்டு கொரோனாவின் தாக்கத்தால் உலகமே ஸ்தம்பித்து நின்றது. ஊரடங்கால் மக்கள் வீட்டுக்குள்ளேயே முடங்கிக் கிடக்க வேண்டிய சூழல்.

அப்போது தங்களது தேவைக்கு பொருட்களை எங்கே எப்படி வாங்குவது எனப் பலர் தேழிக் கொண்டிருக்க, தங்களின் தேவையை எப்படி தொழிலாக மாற்றி, எப்படி மற்றவர்களுக்கு உதவி. தானும் வாழ்க்கையில் முன்னேறுவது எப்படி என யோசித் தவர்கள் பலர், இன்று வெற்றிகரமான தொழில்முனைவோர்களாக வலம் வருகின்றனர்.

அப்படி தொழில்முனைவோராகி, இன்று தன் தொழிலில் வெற்றிகரமாகி இருக்கிறார் புவியி.

இவர் கடந்த மூன்று ஆண்டுகளாக



மனை என்ற பெயரில் பேக்கரி தொழிலினை கிளைகரமாக நடத்திவருகிறார்.

புவியியின் அப்பா சாதாரண ஊழியர், அம்மா ஆடை வடிவமைப்பதுத் துறையிலும் உள்ளவர்.

தற்போது கேஷிகா மற்றும் அவரது



அக்காவுக்காகவும் முழு நேர இல்லத்தரசி யாக மாறியவர்.

“சிறுவயதில் இருந்தே சமையல் கலை யில் எனக்கு ஆர்வம் அதிகம். விலங்குகள் மீது பிரியம் அதிகம் இருந்ததால், கால்நடை மருத்துவராக வேண்டும் என்பதுதான் என் கனவாக இருந்தது. ஆனால் இந்த கொரோனா ஊரடங்கு என் பாதையையே மாற்றி விட்டது.” என்கிறார். நான் 10ஆம் வகுப்பு பழத்துக் கொண்டிருந்தபோது தான் கொரோனா ஊரடங்கு நடைமுறைக்கு



வந்தது. அப்போது என் தோழியின் அம்மா புவியிப் சேனல் ஒன்றை நடத்திக் கொண்டிருப்பதைப் பார்த்து, எனக்கு ஒரு சேனல் ஆரம்பிக்க வேண்டும் என்ற ஆசை வந்தது. அதற்காக இணையவழி வகுப்புகள் போக மீது நேரத்தில் கேக் செய்ய ஆரம்பித்தேன். அப்படி ஆரம்பமானதுதான் மனை என தொழில்முனைவோராக உருவானது வானங்களையைக் கூறுகிறார் புவியி.

பெரியவர்களே கேக் செய்யத் தடுமாறும் போது, சிறுமியான புவியிக்கு மட்டும் அவ் வளவு சுலபத்தில் அது கைக்கூடி விடுமா? பல கிலோ மாதவை முட்டடையை வீண்

செய்துதான், தனக்கென தனி சுவையில் கேக்கை உருவாக்கி இருக்கிறார்.

மற்ற குழந்தைகள் தொலைபேசிகளில் விளையாடிக் கொண்டிருக்க தங்கள் மகள் உபயோகமாக பொழுத கைக்கூடியதைப் பார்த்து பெற்றோருக்கு மகிழ்ச்சியே.

எனவே, அவரது முயற்சிக்கு உதவும் விதமாக, பிறந்தநாளுக்கு ஓவன் ஒன்றை வாங்கிப் பரிசுவித்துள்ளனர். “என் பிறந்த நாளுக்கு என் பெற்றோர் ஓவன் வாங்கிக் கொடுத்தும் மிகவும் சந்தோசம்.

பூடியூப் பார்த்து நிறைய கேக் செய்ய ஆரம்பித்தேன். ஆரம்பத்தில் நிறைய தவறுகள் நடந்தன. ஆனால் எங்கே தவறு செய்கிறோம் என்று பார்த்து நானே அதை திருத்தினேன்.

முதலில் வீட்டில் இருப்பவர்களுக்கு மாத்திரம் கேக் செய்து கொடுத்தேன் பின்பு அதனைப் பார்த்து என் நண்பர்களும் அயலவர்களும் கேட்டபோது அவர்களுக்கும் செய்து கொடுத்தேன்.

என் வாடிக்கையாளர் வட்டத்தை சுழுக வதைதளப் பக்கங்கள் மூலமாக மேலும் விரிவாக்கிட்டேன்.” என ஒவ்வொரு வார்த்தையிலும் தெளிவு தொனிக்கப் பேசுகிறார் புவியி.

சிறிய முதலீட்டில் வீட்டிலேயே இந்த தொழிலை சிறப்பாகச் செய்ய முடியும். நானும் சரி. எனது அக்காவும் சரி எங்கள் எதிர்காலத்தை தேர்வு செய்யும் சுதந்திரத்தை எங்கள் பெற்றோர் எங்களுக்கு கொடுத்துள்ளனர். முதலில் அவர்களுக்குத்தான் நன்றி கூற வேண்டும்.

அதனால்தான் என்னால் இப்படி சிறப்பாகச் செயல்பட முடிகிறது என்கிறார்

இந்த தொழிலில் மட்டுமல்லாது கல்வி கலைகள் விளையாட்டு என்று பன்முகத் திறமையாளராக விளங்குகிறார் புவியி.

விளையும் பயிறை முளையிலேயே தெரிகிறது.

**கண்டல் தாவர அழிப்பு எந்ததைய பாரதூரமான விளைவுகளை ஏற்படுத்துகின்றது.**



- അച്ചാർവൻ -

கண்டல்தாவரத்தினை எடுத்துக்கொண்டால் இலங்கையில் கட்டிடாங்களினை அமைக்கும் முகமாக கண்டல் தாவரங்களினை அழிக்கின்றனர். குறிப்பாக இக் கண்டற்தாவரங்கள் கரையோர அரிப் பினை தடுப்பதற்காக உதவுகின்றன. இவ் வாறான கண்டல் தாவரங்கள் இலங்கையில் 1867கிலோமீட்டர் பரப்புகளில் காணப்பட்டன. இன்று கரையோரத்தில் கட்டிட அமைப்பு மற்றும் மீன்பிழ உபகரணம், வலைகளினை அமைப்பதற்காக, விற்குக்காக, பசளை உற்பத்திகளுக்காக, மருந்துபொருள் உற்பத்திக்காக அழிக்கப்படுகின்றது. இதனால் அலைகளினை கட்டுப்படுத்த முடியாத சூழ்நிலை உருவாகின்றது. இதன்போது கடலரிப்பு எனும் சூழற்பிரச்சினை மேற்கீளம்புகின்றமை குறிப்பிடத் தக்கது.

உ+ம்: இலங்கையில் புத்தாள், கற்பிட்டி, கரையோரப்பகுதி, மட்டக்களப்புவாவிபகுதி, வாழூச்சேனை ஆகியவற்றில் இறால் வளரப்பு நடவடிக்கைகளுக்காக கண்டல் தாவரங்கள் அழிக்கப்படுகின்றன.

உ+ம்:மட்டகளப்பு, நீர்கொழும்பு, பூநகரி. கெளதாரிமுனை ஆகிய பகுதிகளின் மீண் பிழ நடவடிக்கைகளுக்காக கண்டல் தாவ ரங்கள் அபிக்கப்படுகின்றன.

முருகைக்கல் அழிவினை எடுத்து நோக்கும்போது லெங்கையில் முக்கிய கரையோர சூழம் பிரச்சினையாக காணப் படுகின்றது. குறிப்பாக மீன்பிழத்தொழில், சுற்றுலாத்துறை விருத்தி, போர்டுடவுட்கை, சட்டவியரோத முருகைக்கல் அகழ்வு, கைத் தொழில் போன்ற செயற்பாடுகளின் காரணமாக அழிவடைகின்றன. இவ்வாறான இயற்கை வளமானது அழிவடைவதன் மூலம் மீனினாங்களின் இனப்பெருக்கம், இருப்பிடம் தடைப்படுகின்றன. இதனால் லெங்கையின் மீன்னுற்பத்தி பாதிப்படை கின்றது.

உ+ப் லிளங்கையில் அம்பலாங்கொடை, தெவிறுவர, கற்பிட்டி, சிலாபம், ஹிக்கடேவ, மாத்தறை, தங்காலை, மட்டகளப்பு, நீர்

கொழும்பு, திருக்கோணமலை, யாழ்ப்பா  
ணம், மன்னார் ஆகிய பகுதிகளில் மேற்  
கூறப்பட்ட செயற்பாடுகள் காரணமாக முரு  
கைக்கற்கள் அபிவடைகின்றது.

இலங்கையின் கரையோர சூழல்சார் பிரச்சினையில் ஒன்றாக மண்ணகம்புவு காணப்படுகின்றது. குறிப்பாக இலங்கை யில் கட்டிடங்கள் அமைத்தல், விடுதிகள் அமைத்தல், கைத்தொழிற்சாலைகள் அமைத்தல் கரையோர அபிவிருத்தி திட்டங்கள் போன்றவற்றின் காரணமாக மண்ணகம்புவு ஏற்படுகின்றது. இதன்காரணமாக கால ஒட்டத்தில் மண்ணரிப்பும் ஏற்படுகின்றது. இது இன்று முக்கிய பிரச்சினையாக காணப்படுகின்றது.

உ+ம்: 2012ம் ஆண்டு உருவாக்கப் பட்ட கொழும்பு துறைமுக நகர திட்டம் காரணமாக திக்கொட்ட, நீர்கொழும்பு பகுதியில் மண்ணகழ்வு நடைபெற்றுள்ளது. இதன் காரணமாக அப்பகுதிகள் சூழப்பிரச் சினைகள் எழுந்துள்ளன. மற்றும் மட்டக் களப்பில் ஒத்தாச்சிமட்டம் முதல் வாக்கரை வரை 120கிலோமீட்டர் வரை மண்ண கும்ப நடைபெறுகின்றது.

உ+ம்:நகராக்க செயற்பாடுகள் காரணமாக காலியில் 20% ஆம், மாத்தறையில் 20%ஆம், களுத்துறையில் 20%ஆம், கொழும்பில் 9%ம் மண்ணரிப்பு ஏற்படுகின்றது.

கழிவுநீர் கடற்கரை பகுதிகளில் சேரவதனால் கடற்கரையோர் சூழலானது மாசடைகளின்றது. குறிப்பாக வீட்டுக்கழிவுகள், கைத்தொழில்சாலைகள், வைத்தியசாலை கழிவுகள், விடுதிகளின் கழிவுகள் போன்றவற்றால் ஏற்படும் கழிவுநீரானது கரையோர சூழல் மாசடைவதோடு கடல் நீரும் மாசடைகளின்ற நிலை காணப்படுகின்றது.

உ+ம்: யாழ்ப்பாண போதனா வைகுத்திய  
சாலை கழிவு நீரானது பண்ணை கடலில்  
இணைகின்றதால் அப்பகுதி மாசுடைகின்  
றது. மற்றும் தெஹிவளை கல்கிசை பகுதி  
குழியிருப்புகளில் இருந்து வெளியேறும்  
கழிவுநீரானது களனிகங்கை மூலம்

இணைந்து கடலில் செருகின்றமை குறிப் பிடத்தக்கது.

சட்டவிரோத மீன்பிழ நடவடிக்கையினை எடுத்துக்கொண்டால் கடலில் மீன் வர்கள் டைனமைட் வெடி போடுதல், வொழுது குண்டுகள் பயன்படுத்தி சட்டவிரோத மீன் பிழியில் ஈடுபெடுவதனாலும், நஞ்சுட்டப்பட்ட வலைகளினை உபயோகிப்பதனாலும் மீன்கள் இறப்பதோடு மட்டுமல்ல கடலில் சிறுசிறு அதிர்வகுள் ஏற்படுதல், பிளான்தன் கள், முருகைக்கற்கள் அழிவடைதல் போன்ற சுழல்சார் பிரச்சினைகள் ஏற்படுகின்றமை குறிப்பிடத்தக்கது.

ഉ+മ്: തിലാംകൈയില് കരൈയോര പക്ക  
തീയില് തിരുക്കുമ് കടത്രപകുതിയിൻര് ദുവേല്  
വല്ലയില് ചട്ടവിരോത മീൻപിഡ്യില് സ-ടു  
പട്ടു വുന്തിന്നന്മൈ തുറിപ്പിടിക്കുക്കു.

இலங்கையில் கரையோரக்குழும் பிரச்சி எனகளில் ஒன்றாக எண்ணெய் கசிவுகள் கடவில் சேருகின்றமையினை குறிப்பிட்டு கொள்ளலாம். தொழிற்சாலை மூலம் வெளியேறிய கசிவுகள், கழிவு எண்ணெய் தாங்கிகளினை கழிவுகற்றல், கப்பல் திருத் துநல், விபத்துகள், போர்ந்தவழக்கைகள் காரணமாகவும் கடவில் எண்ணெய் கசிவுகள் ஏற்படுகின்றன. இதனால் மீனி னாங்கள் இறத்தல், பிளான்தன்கள், இறத்தல் போன்ற செயற்பாடுகள் நடைபெறுகின்றது.

உ+ம்: கடந்த 200ம் ஆண்டு வடக்கு பகுதியில் ஏற்பட்ட பேர்சுழல் நடவடிக்கை காரணமாக முல்லைத்தீவு கடற்பரப்பில் விடுதலைப்புவிகளுக்கு சொந்தமான “டோரா” கப்பல் அழிவுக்கு உட்பட்டு கப்பல் ஏற்றது. இதன் காரணமாக என்னென்ற படலங்கள் கடல்நீரில் கலந்து கடல்வாழ் உயிரினம்புகள் ஏற்பட்டன.

உடம்: 2018ஆம் ஆண்டு முத்துராஜா வால என்னென்கிய களஞ்சிய தொகுதி ஊடாக மசுகு என்னென்கிய செல்லும் குழாயில் ஏற்பட்ட கசிவு காரணமாக உஸ்வவெட்ட. யா -எல். பன்கமுவ பகுதியில் கரரயோ ரப்பகுதி பாதிக்கப்பட்டது. அத்துடன் முத்து ராஜாவால பகுதியில் முருகைக்கல்பகுதியும் பாகிக்கப்பட்டமை குறிப்பிடக்கக்கூடு.

இலங்கையில் இன்று அதிக வருமானத்தினை ஈட்டித் தருகின்ற துறையாக சுற்றுலாத்துறை காணப்படுகின்றது. இதனால் கரையோரத்தில் விடுதிகள் அமைத்தல், கடற்கரையினை செழிப்புற வைத்தல் போன்ற செயற்பாடுகள் நடைபெறுகின்றன. இதனால் சுற்றுலாப்பயணிகள் மூலம் கொண்டு வரும் பொருட்கள், பழைய பொலிதீன்கள், போத்தல்கள் ஆகியவற்றினை அவர்கள் கடற்கரை பகுதிகளில் வீச்வதனால் கரையோர பகுதிகளில் சூழல் மாச்சு கல் எங்கேகின்றது.

இப்படி கூறிக்கொண்டே போகலாம் . ஆனால் சூழல் மாசுடைவதையும் பாதிப்புகள் ஏற்படுவதையும் தடுப்பதற்கான வழி வகைகளை நாங்கள் தானே கண்டறிய வேண்டும்.



எங்களி

வாழுவம்  
வளமும்

# சூயம் வெறுக்கிறது



- தமிழ்க்கவி -

காலம் மிக விரைவாக செல்கிறது என்றாலும் புதியவை பழையவையாகவும் பழையவை மீண்டும் புதியவை போலவும் வந்து போய்க்கொண்டோன் இருக்கும். திதுதான் காலத்தின் நியதி.

அண்மையில் எனது முகநூல்பக்கத்தில் ஒரு நண்பரின் பதிவு இப்படி இருந்தது. "எனது ஜநாறாறி குழாய் கிணற்றில் மன்சுரிவு ஏற்பட்டு எனது நீரிறைக்கும் பம்ப் உள்ளே மாட்டிக்கொண்டுள்ளது அதை

மீட்க யோசனை கூறுங்கள் நண்பர்களே" என யோசனை கேட்டு அதை பதிவிட்டு ருந்தார்.

அதற்கான யோசனைகள் பல வந்தி ருந்தாலும் குறிப்பாக ஒன்று. "இரண்டு மூடை யூரியாவை கிணற்றில் கொட்டி மேலும் ஒரு வண்டி தொழு உரத்தையும் போட்ட பின் இரண்டு நாட்கள் கழித்து மீகக் மோட்டர் வெளியே இலகுவாக வந்துவிடும்" என்பதாகும்.

இது தென்னிந்தியாவின் பதிவு என நினைக்கிறேன். ஏனெனில் இன்னும் இலங்கையில் ஜநாறாறி கிணறு அமைந்தி ருக்காது என்று நினைக்கிறேன். எங்கள் வன்னி யாழ்ப்பாண மண்ணில் இல்லை. இந்த நிலை இங்கு வந்தாலும் மேற்குறித் தளவு பொருட்களை கொட்டி மோட்டரை மீட்பதற்குப் பதில் அதை அப்படியே போட்டு விட்டு புதிதாக ஒன்றை வாங்கிவிடலாம். கிணற்றை என்ன செய்யலாம் என்பதும்

பிரச்சினைதான்.

இதைப்பற்றி குழாய்க்கிணறு அமைத் துள்ள எனது உறவினர் ஒருவரிடம் பேசிக்கொண்டிருந்தபோது அவர் சொன்னார். "அட ஓமோம். ஏங்கட பக்கமும் ரெண்டு கிணறுகள் இப்பிழ சுரிஞ்சிட்டோம். நாங்கள் தினமும் எங்கட மோட்டார் இழுத்து தண்ணிக்கு மேல கட்டி வைக்கி ரம். பயந்தான்" என்றார்.

அம்பாள் குளம் பகுதியில் பெரும்பாலான சாதாரண கிணறுகள் வரண்டு போடுபள்ளன. மூன்று லட்ச ரூபா செலவில் வெட்டிக் கட்டிய கிணறு பல குடும்பங்கள் பயன் படுத்திய குழந்தைக் கிணறு ஒட்டற வற்றி விட்டது. அது மட்டுமல்ல குளத்தை அண்மையாக வெட்டப்பட்ட பல கிணறுகள் பயனற்றுப் போயின. காரணம் மக்கள் தேவையோ தேவையில்லையோ ஆழ் துளைக் கிணறுகளை வெட்ட ஆரம்பித்தது தான்.

பதினெண்நாடு பதினெட்டு முழும் வெட்டு டினாவே போதுமான நீரைப் பெற முடிந்த நிலத்தின் வயிற்றில் நூற்று நூற்றுக்குபத்தி என்று தமது செல்வாக்கை நிலை நிறுத்தி பூமியில் பாரிய துளைகளை போட்டு வருகிறோம். இவை நமது மண்ணிலிருந்த பழைய சாமானிய கிணறுகளின் மேல் ஊற்றுகளை துப்பால் இழுத்து நில ஊற்றை கீழ்நோக்கி கொண்டு சென்று விட்டன. எனவே சாமானிய கிணறுகளின் ஊற்றுப் பாதை நிலத்தியில் மாற்றமடைந்து அவை அங்கும் பள்ளம் நோக்கி பாயுத் தொடங்கியதால் சாமானிய கிணறுகள் வரண்டு போயின.

குழாய்கிணறுகளில் அப்படி என்னதான் நன்மை? அவற்றை ஒரே நாளில் வெட்டி முடிக்கலாம். சிறிய இடமாக இருந்தாலும், ஓர் ஓரமாக வீட்டின் சுவரருக்கேட்டு கிணற்றை அமைத்து விடலாம். கிணற்றிலிருந்து வெளியே வரும் மண் மக்கிகிரவல் போன்றவற்றை எங்கே கொட்டுவது அதை எப்படி அப்படிப்படுத்துவது என்கிற பெரிய பிரச்சினை கிடையாது. தோண்டிய கிணற்றை கட்டவேண்டிய அவசியமும் இல்லை. தேவையான அளவுக்கு ஒழுமான கிணற்றைக் குளையிடலாம்.

பணம் மட்டும் இருந்தால் பல கூலியாட்களையும் அவர்களுடைய உழைப்பையும் அதற்கான நாட்களையும் மீதுப்படுத்தி ஒரு கிணறு அமைக்க முடியும். ஒரு கிணறு தோண்டும் இயந்திரத்தை வைத்திருக்கும் முதலாளி ஒட்டுமொத்த கூலிகளையும் ஒருவனே பெற்றுக் கொள்வான்.

ஒரு பாரம்பரிய கிணறு வெட்டுவதற்கு அதற்கான நிலையம் எடுப்பது ஒரு சட்காக நடைபெறும். எடுத்தபின் கூலியாட்களை வைத்தே செய்யவராயின் முதலாவது பக்து முழும் (ஒரு முழும் என்பது ஒன்றை அடி) பொருத்தக் கூலியாக கொடுப்பார்கள். இதை பொருத்தக் கூலிக்கு எடுப்பவர் ஒரு குழுவை வைத்திருப்பார். அவர்கள் அதன் விடத்தை சரியாக வரைந்து வேலையை தொடங்கி ரெண்டு முழும் வரை வெறுமனே மண் வெட்டியால் கொந்தி சுற்றுவர ஏறிந்து மழை நீர் அவர்கள் வெட்டும் கிணற்றுள் விளாமல் அணையாக போடுவார்கள்.

அதன் பிறகு மண் வெட்டி லைகுவில் இறங்க முடியாத அளவுக்கு வைரமான மண்வகை வரும். அதை கிரவல் என்பார்கள் இப்படியும் மண்வெட்டியும், பிக்கானும் வேலை செய்யும். கூடைகள் மண்ணை சுமந்து கொட்ட வரும். கிணற்றின் சுற்று வட்திலேயே படிகள் அமைத்து கிணற்றை வெட்டுவார்கள். அந்தப்படிகள் வழியாகவே கூடையில் மண்ணை சுமந்து கொண்டு தொழிலாளிகள் மேலே ஏறுவார்கள். இனி மக்கிப்படலம் தோன்ற ஆரம்பிக்கும் சுமார் நான்கு முழும் கடந்து இருக்கும் நீந்த மக்கிப்படலம் கற்களும் மண்ணைமாக மஞ்சள் நிறத்தில் காணம்படும். சில இடங்களில் இறுக்கமாக அடையல் காணப்படும்.

இப்போது ஒப்புகள் எனப்படும் ஒரு கடுத்தமான இரும்பு ஆணிகள் அரையடி ஓரடி நீளத்தில் கைப்பிடி மொத்தத்தில் செய்வார்கள். இந்த ஒப்புகள் பல தொழில் களுக்கு பல விதமான அளவுகளில் செய்யப் பட்டு இரும்பு பட்டறைகளில் கிடைக்கும். ஆப்பு வரும் போதே சிலக்ஸ்ஸம் (சிலசு) வரும் தீவும் சுத்தியலின் வடிவத்தில் ஒரு கிலோ முதல் பதினான்கு கிலோவரை இருக்கும் கிணறு வெட்டுவோர். இரண்டு கிலோ, ஏழுகிலோ, பதினான்குகிலோ என்ற அளவுகளில் கிடைக்கும் பார்கள்.

இது ஒப்பிறக்கவும், பாறைகளை பிளக்கவும் தேவை. மக்கிகடக்கும் போது இருக்கமான இடம் தோண்ற அதன்பின்னரான கூலி மண்ணைக்கேற்ப பாறைகள் வந்து விட்டால் ஜம்பர்கள் எனப்படும் கம்பிகளும் பல அளவுகளில் தேவை. இவையும் பல தரப்பட்ட காரணிகளுக்காக பல அளவுகளில் வரும் இனி கிணறு வெட்டும் கூலி ஒவ்வொரு முழுத்துக்கோ, அல்லது தினசரி கூலியாகவோ மாறிவிடும்.

இருக்கமாக வைரமான இடம் கண்டதும், பிள்ளைக்கிணறு என்ற கிடைவரை வரைந்து கிணற்றில் விடப்படும் அந்த வரைவிலிருந்தே கிணற்றின் உட்சுவரை சீமெந்து கொண்டு கட்டுவார்கள். இது புறச்சுவர் இந்து விடாமல் காக்கும். உறுதியற்ற மண்ணைள்ள மன்னார் யாழ்ப்பாணப் பகுதிகளில் நிலமட்டத்திலிருந்தே கிணறு கட்டப்பட்டிருப்பதை காணலாம். கிணற்றை கட்டி தண்ணீர் அள்ள உழன்டி போடதான் கட்டி கால் பதித்து நிற்க மிதி கட்டி துலா அல்லது உழன்டிகளை போட்டு நீர்ள்ளி பிழங்கும் தீட்தில் பானாவுடுவத் தில் கட்டி அப்பப்பா கிவுவளவும் செய்தால் தான் ஒருவர் நானும் வளவுக்க கிணறு வெட்டிக் கட்டியிருக்கிறன் என்று பெருமையாகச் சொல்லலாம்.

பின்னொரு கொஞ்சக்காலம் ஜேசிப்பீ மெசினைக் கொண்டு கிணறு தோண்டி னார்கள். ஒனால் அந்த மெசினால் முழுக்கிணற்றையும் வெட்ட முடியவில்லை என்பதுடன், அது பகுதிகளில் நின்று பண்ணும் அட்காசத்தில் கிணற்றின் சுற்றாடல் மண் பலமற்றும் போவதால் அந்த முயற்சி முற்றாக கைவிடப்பட்டுவிட்டது. மேலும் அந்த கிணறுகளை கட்டுவதற்கும் மிகவும் சிரமமாக இருந்தது.

முந்நாளில் மனிதர்கள் தமது சொந்தப்பலத்தால் செய்த எதையும் இன்றைய கிணறுகளால் செய்ய முடிவதில்லை. என்பது ஒரு பெரிய உண்மை. விளைவாக நாம் நமது பாரிய வளங்களை உலக மய மக்கலுக்கு பலியிட்டு வருகிறோம். கிணறு வெட்டி தண்ணீர் கண்டால் உறவுகளைக் கூட்டி பொங்கல் வைத்து கொண்டாடும் தமிழர் மரபு குழாய்க் கிணறுகளுக்குள் புகுந்து புதைந்து விட்டது. இந்த ஒரேநாள் கிணறுகளின் சாயம் மெள்ள வருமா?

‘அம்பாள் குளம் பகுதியில் பெரும்பாலான சாதாரண கிணறுகள் வரண்டு போயுள்ளன.

முன்று இலட்ச ரூபா செலவில் வெட்டிக் கட்டிய கிணறு பல குடும்பங்கள் பயன் படுத்திய குடிநீர்க் கிணறு ஒட்டற வற்றி விட்டது. அது மட்டுமல்ல குளத்தை அண்டியதாக வெட்டப்பட்ட பல கிணறுகள் பயனற்றுப் போயின. காரணம் மக்கள் தேவையோ தேவையில்லையோ ஆழ்துளைக் கிணறுகளை வெட்ட ஆரம்பித்ததுதான்.’

வெழுக்கத் தொடங்கியிருக்கிறது. பாரிய அளவில் வெட்டிய கிணறுகளின் வாழ்க்கையை அழித் துவிட்டு மழைபெருக்கும் நாட்களில் ஓடியோடு கிணற்றையும் பார்த்து தண்ணீர் முதலாம் படிக்கும் உறுதியில் கிணறுகளை வெட்டுவது நிலமட்டத்தில் நின்று பண்ணும் அட்காசத்தில் கிணற்றின் சுற்றாடல் மண் பலமற்றும் போவதால் அந்த முயற்சி முற்றாக கைவிடப்பட்டுவிட்டது. மேலும் அந்த கிணறுகளை கட்டுவதற்கும் மிகவும் சிரமமாக இருந்தது. ரெண்டாம் படிக்கு கிட்ட வந்திட்டுது. எனவும், இரவிரவாக மழைபெய்யும் அடை மழைப் பொழுதில் கூச்சல் போடும் எங்களை “நிறைகிணறு பகுதிகளையை விழங்கீரும்” என பயமறுத் தும் அம்மாக்கள். இறுதிமழையில் இரண்டு நாட்களுக்காகவுது கயிறே இல்லாமல் கையாலேயே பாத்திரம் வைத்து தண்ணீர் அளங்கும் அந்த மகிழ்ச்சி எமது சுந்ததிக்கு இனி வருமா?



ஆனந்தன்  
பிரேம்நாந்  
லக்சி பண்ணை



# முருங்கையை நட்டவென் வறுங்கையோடு போவான்...

முருங்கையின் அறிவியல் பெயர் மோரிங்கா ஓலிஃபெரா என்பதாகும். முருங்கைமரம் மோரிங்கேசே என்ற தாவரக் குடும்பத்தைச் சார்ந்தது. முருங்கையின் தாயகம் இந்தியாவாகும். தற்பொழுது இலங்கை, பாகிஸ்தான், வாங்காஸ்தே சம், தாய்லாந்து, தெவான், பிலிப்பைன்ஸ் மற்றும் ஆபிரிக்கா, தென்னாமெரிக்கா நாடுகளிலும் முருங்கை பயிர் செய்யப் படுகிறது.

முருங்கை வறட்சியை தாங்கும் பயிராகும். ஆகையால் அதிகளவான நீர் தேவை ஏற்படாது. செலவில்லாமல் முற்றுமுறதாக இயற்கையான முறையில் உற்பத்தி செய்து அதிக இலாபம் ஸ்ட் முடியும். முருங்கையை பொறுத்தவரை அதிகளவான நீர் பயன் படுத்தினால் வேர் அழகல் போன்ற நோய் கள் வர வாய்ப்புள்ளது.

பல வீடுகளில் தென்னை மற்றும் வாழைக்கு அடுத்தபடியாக முருங்கை மரம் உள்ளது. இருப்பினும் தமது வீட்டுத்

தேவைக்காக மட்டுமே பயன் படுத்துகின்றார்கள்.

வியாபார நோக்கத்திற்காக உற்பத்தி செய்யும் பண்ணையாளர்கள் மிகக் குறைவு. அதிக இலாபம் ஈட்டும் தொழில்களில் முருங்கை பயிர்ச்செய்கையும் ஒன்று என்பதனை நம் மக்கள் புரிந்து கொள்வதில்லை.

விவசாயத் தினைக் களாங் கஞம் ஊக்குவிப்பில்லை. வர்த்தக நோக்கத்தில் முருங்கை நடுவதாக இருந்தால் ஏக்கருக்கு இரண்டு டன் தொழுவரம் கிட்டு இரு முறை உழவு செய்ய வேண்டும்.

இர் ஏக்கருக்கு 200 கிராம் விதை தேவைப்படும். விதை நடவு செய்வதற்கு முன்பு தண்ணீரில் ஊற்றைவத்து பிறகு நடவு செய்தால் முளைப்பத்திற்கு நன்றாக இருக்கும்.

முருங்கை கன்றுகளை யாரிடமாவது வாங்கி நடவு விரும்பினால் பதியம் வைத்து குறைந்தது ஒரு அடி வரை வளர்ச்சி

அடைந்த கன்றுகளை வாங்கி நடவேண்டும்.

முருங்கை நட உத்தேசித்துள்ள இடம் தாழ்வான நிலப்பரப்பாக இல்லாமல் மேட்டு நிலமாக இருக்க வேண்டும்.

காரணம் முருங்கை நடப்பட்ட இத்தில் நீருந்து அதிகமாக இருந்தால் அனைத்து மரங்களும் வேர் அழகல் நோயினால் பாதிக்கப்பட்டு அனைத்து மரங்களும் இறந்தவிடும்.

அத்தோடு களிமண், மற்றும் சதுப்பு நிலங்கள் தவிர்ந்த அனைத்து நிலங்களிலும் நன்றாக வளரக் கூடியதாக இருக்கும்.

குறிப்பாக செம்மண் நிலங்களில் நன்றாக வளரும் தன்மை உடையது.

கன்றுகளை நடும்பொழுது  $1 \times 1 \times 1.5$  குழி எடுத்து ஓவ்வொரு குழிக்குழி ஒரு கிலோ மாட்டு எரு அல்லது ஆட்டு எரு அல்லது கோழி எருவுடன் 50g சாம்பல் கலந்து கிட்டு 18 X 18 அடி கிடைவெளியில் முருங்கை கன்றுகளை நடவு செய்யலாம்.



மேலே குறிப்பிட்ட இயற்கை ஏருவை பயன்படுத்துவதாக இருந்தால் அது நன்கு மக்கிய பழைய ஏருவாக இருக்க வேண்டும். முருங்கை செழிகளுக்கு சொட்டுநீர் பாசனமுறையை பயன்படுத்துவது சிறந்த தாக இருக்கும் காரணம்.

முருங்கையானது குறைந்த நீர் கட்ட மைப்பை எடுத்துக்கொள்ளும் பயிர் என்பதனாலும். நிரினை சிக்கனமாக பயன்படுத்தவும் முடியும் என்பதனாலும்.

ஏக்கருக்கு 144 கன்றுகள் வீதம் நடவு செய்யலாம். கன்றுகளின் வளர்ச்சியை அதிகரிக்க அமிர்த கரைசலோடு வேப் பெண்ணைய் கலந்து பயன்படுத்தலாம். கன்றுகள் மூன்று அடி வளர்ந்து வரும் போது குறித்த நுனி பகுதியை கிள்ளி விட வேண்டும்.

இவ்வாறு செய்வதனால் கந்துகள் நன்றாக படிந்து அகிக பக்கக்கந்துகளுடன் இருக்கும். உயரமாகவும் வளராது. சொட்டு நீர் பாசனம் செய்திருந்தாலும் அடிக்கடி நீர் பாய்ச் செய்யப்பட்டு வேண்டிய அவசியமில்லை. முழுமையானது சிறந்த முறையில் நடுகை செய்யப்பட்டு நன்றாகப் பராமரித்தால் 8 மாதத்திலேயே காய் வந்துவிடும்.

தொடர்ந்து 5 வருடங்கள் வரை காய்களின் எண்ணிக்கை அதிகரித்துச் செல்லப் பட்டு அதன் பிறகு பொதுவான விளைச்சலை கொடுத்துக்கொண்டு இருக்கும். முருங்கையைப் பொறுத்தவரை இலைகளை புழக்கள் தாக்குவது அதிகமாகவே இருக்கும். ஆகையால் பூச்சி, புழு தென்பட்டால் இயற்கையாக உருவாக்கப்பட்ட பஞ்சகாவியா மற்றும் கற்புர கரைசலை பயன்படுத்தலாம். அதோடு முருங்கையை பொறுத்தவரை ஒரு சில காலப்பகுதியில் மயிர்கொட்டி என்று சொல்லப்படும் புழக்கள் அதிகளாவில் காணப்படும். இச் சமயத்தில் சாம்பல் தாவி வந்தால் ஓரிரு வாரத்தில் முற்றாக அழிந்து விடும். கட்டுப்படுவது

குறைவாக இருந்தால் வீரியம் கூடிய அக்கினி அஸ்திராவை பயன்படுத்தலாம். முருங்கை பூ பூக்கும் சமயத்தில் தண்ணீர் பாய்ச்சுவதை குறைக்க வேண்டும்.

அத்தோடு காலை வேளையில் எந்த வொரு வளர்ச்சி ஊக்கியையும் தெளிக்கக் கூடாது அவ்வாறு தெளித்தால் அயன்மக ரந்த சேர்க்கை பாதிக்கப்பட்டு விளைச்சல் குறையும். முருங்கை பூ பூக்கும் சமயத்



தில் ஒரு லிட்டர் தயிரையும் ஒரு லிட்டர் தேங்காய் பாலையும் ஒரு பாத்திரித்தில் கலந்து 7 நாட்கள் நிழலான இடைநில் வைத்திருந்து, எட்டாவது நாள் வடிகட்டி எடுத்து 14 லிட்டர் தண்ணீரை வீவற்றுடன் கலந்து தெளிக்க வேண்டும். இவ்வாறு செய்வதனால் பூக்கள் உதிர்வது குறைந்து அதிகமான பூக்கள் பூக்க ஆரம்பிக்கும்.

இக்கரைசலே தேமோர் கரைசல் என்று குறிப்பிடப்படுகின்றது. முதல் அறுவடையில் விளைச்சல் சுற்று மந்தமாக இருக்கும். இரண்டாவது அறுவடையில் இருந்து ஓர் ஏக்கருக்கு 5 - 7 டன் வரை விளைச்சல் இருக்கும்.

இது காலப்போக்கில் ஜந்தாண்டுகள் வரை அதிகரித்துச் செல்லும். அதன் பிறகு சீரான விளைச்சலை கொடுக்கும். முருங்கை நட்டவெற் வெறுங்கையோடு போவார் என்பது பழமொழி. இதன் அர்த்தம் ஒரு சில ரூப்கு புரிவதில்லை. ஏன் சொல்கிறார்கள் தெரியுமா? இந்த பழமொழிக்கு தவறான அர்த்தம் புரிந்து கொண்டு பலர் வீடுகளில் முருங்கை மரத்தை நடுவதை தவிர்த்து விடுகிறார்கள். ஒருவர் முருங்கை மரத்தை வீட்டில் வளர்த்தால் அவருக்கு பூ, காய், இலை, பிசின் என்று அனைத்தும் பயன் தரக்கூடியவை.

முருங்கை இலை உடலை இளமையோடும் ஆரோக்கியத்தோடும் வைத்துக் கொள்ள கூடிய உணவு மட்டுமல்ல அது ஒரு மூலிகை. முருங்கை மரம் ஆனது வெவ்வொறுவகையான பலநன்மைகளை அள்ளித் தரவல்லது. முருங்கையைப் போன்று உணவும் இல்லை மரந்தும் இல்லை என்பார்கள். நம் முன்னோர்கள். இவற்றை தினமும் யார் உணவில் பயன்படுத்துகிறாரோ அவர் வயதானாலும் பொல் ஊன்டாமல் வெறுங்கையோடு நடந்து செல்வார்.

இதைத்தான் நம் முன்னோர்கள் "முருங்கையை நட்டவன் வெறுங்கையோடு போவான்" என்று சொல்லி வைத்தார்கள். ஆகவே நாமும் முருங்கையை நட்டு வெறுங்கையோடு நடப்போமா? குறிப்பு முருங்கை காயாக இருக்கட்டும் கீரகளாக இருக்கட்டும் எமது நாட்டைப் பொறுத்தவரை சந்தை வாய்ப்பு மிக அதிகமாகவே உள்ளது. ஆகையால் விவசாயிகள் தயங்காமல் உற்பத்தி செய்து சந்தைப்படுத்தலாம். மேலதிக ஆலோசனை தேவை எனில் தொலைபேசி ஊடாக எம்மோடு தொடர்புகொள்ளவும்.

Ph: 0770239784

Whatsapp: 0769196445

# கல்வி முனைப்புகள் மூலம் சந்தைகளை விரிவுபடுத்தல்

- ஜெகான் அருளவோயா -



தொழில் முனைவோர் தமது எண்ணாங்களை வணிகப்படுத்தி பணம் பண்ணுகிறார்கள். கணாக்களில் அள்ளப்படும் குப்பைகள் பெறுமதியிக்க கட்டிடப் பொருட்களாகவும் ஏரிபொருட்களாகவும் மாற்றப்படுகின்றன. மைக்குரோவேவும் உலைகளும், தீக்குச்சிகளும் இன்னோரன்ன தற்செயலான கண்டுபிழப்புகளும் மிகப்பெரிய தொழிற்சாலங்களை உருவாக்கிவிட்டன. உத்திரவுமெனக்கருதப்பட்ட பசுசைய யாரோ 'சுப்பர் குனா' (supergrape) என விற்கத் தொடங்கிவிட்டார்கள். ஒட்டுத்தில்லை என விலக்கிவைவத்து பசுசைய இன்னொருவர் 'போஸ்ட் இற்' (Post-It) குறிப்புக் கட்டுகளாக விற்கிறார். தற்செயலாகக் கண்டுபிழிக்கப்பட்ட அணிபயோட்டுகள், இன்சிலின் போன்ற மருந்துகள் இன்று பல மில்லியன்களை ஈட்டித்தரும் வணிகப்பொருட்களாகவிட்டன.

இங்கு பணம் மட்டுமல்ல பேசு பொருள். புகழும் கூடவே. நீங்கள் திருவாளர் வலுட்டைப் பற்றிக் கேள்விப்பட்டிருக்கிறீர்களா? அல்லது திருவாளர் பைரோ பற்றி? 'பைரோ' போல்பாயின்ட் (ballpoint) பேனாவினால் புகழ் பெற்ற பெயர் அது. 1888 இல் வலுட்டே போல்பாயின்ட் பேனாவுக்கான உரிமத்தைப் (patent) பதிவு செய்தார். முறையான வணிக சுந்தைப்படுத்தல் இல்லாம்பொலி வையால் போது நாம் இப்போது 'லைப்' பேனாக்களைத் தொலைத்துக்கொண்டோ இருந்திருப்போம்.

ஜம்பது வருடங்களுக்குப் பிறகு, 1938

இல், பைரோவுக்கு 'போல்பாயின்ட்' உரிமம் வழங்கப்பட்டது. அதேத் நாற்பது ஆண்டுகளுக்கு 'பைரோ' பேனாக்களுக்கு பெரும் கிராக்கி இருந்தது. 1950 இல் மார்ஸ்கெல் பிச் (Bich) என்ற இன்னுமொரு கொழில்முனை வர் புதிய பிளாஸ்டிக் தொழில் நுட்பத்தைப் பாவித்து, பாவனை முழுந்ததும் குப்பைக்குள் வீச்சுக்கூடிய, மிகவும் மலிவாக பைரோக்களை உற்பத்திசெய்ய ஆரம்பித்தார். மை முழுந்ததும் அதை வீசிவிட்டுப் புதிய பேனாவை வாங்கி விடலாம். இதற்குப் பெயர் தான் 'பிச்' (Bic). இன்று அநேகமான அலுவலகங்களிலும், வீடுகளிலும், பெரும்பாலானாரின்பைகளிலும் பூக்கத்திலிருப்பது இந்த 'பிச்' பேனா தான். 2006 இல் அது 56 வருடங்களைப் பூர்த்தி செய்தபோது 100 பில்லியன் பேனாக்களை விற்றுத் தீர்த்திருந்தது.

உதவேகம் (inspiration), கற்பனை (invention), புதுமை (innovation), செயலாக்கம் (execution), வணிகப்படுத்தல் (commercialization) ஆகியனவே இங்குள்ள மந்திரம். வியாபாரங்களை, வேலைகளை, சம்பளத்தை, இலாபத்தை உற்பத்தி செய்து தருவது இந்த மந்திரம் தான். பாடசாலைகளையும், மருத்துவமனைகளையும் நிர்மாணிப்பதற்கான வரியை ஈட்டித் தருவதும் இதுதான். இந்த உதவேகத்தை முதல்ப்பாளர்களிடமிரும் கொண்டு செல்வது முதல் கற்பனைகளை வடிவமைக்கத்தாண்டுவது, விற்பனைக்கான பாதைகளை சுந்தைகளாக மாற்றுவது, புதுமைகளை நுகர்வோருக்கு விற்பனை செய்வது, பணியாட்களுக்கு ஊதியத்தைப் பெற்றுக்கொடுப்பது, முதல்ப்பாளர்களுக்கு இலாபம் பெற்றுக்கொடுப்பது என இம்மந்திரம் நீட்சி பெறும்.

ஸ்ரான்ஃபிபோர்ட், ஹார்வார்ட், ஓக்ஸ்ஃபிபோர்ட், கேம்பிரிட்ஜ், இம்பீரியல், யூ.சி.எல் போன்ற பெருந்தாகையான இந்திய தொழில்நுட்பக் கல்லூரிகள் வரை செய்யும் மந்திரம் கல்விமான்களையும் தொழில் முனைவர்களையும் இணைத்து விடுவது தான். பல பிள்ளியின் பொலர்கள் முதல்கேளை இந்தியவனங்கள் இலகுவாகக் கறந்துவிடுகின்றன. பெருங்கட்டணங்களை வசூலிக்கும் சட்ட வல்லுனர்களைப் பணிக்கமர்த்தி இப்பல்கலைக்கழகங்கள் அதேயளவு கூர்மதி கொண்ட சட்ட நிபுணர்களைக் கொண்ட தொழில் முனைவோருடன் பேரம் பேசித் தமது இணைப்புகளை நிர்மாணித்துக் கொள்கின்றன. இப் பேரத்தின் மூலம் இக்கல்வி நிறுவனங்கள் குறைந்த படசம் தொழிலில் பங்குதாரராகவோ (royalty share) அல்லது பாவனை உறிமைக்காரராகவோ (royalty) தமிழ்மை இணைத்துக்கொள்கின்றன. பேராசிரி யர்களும் மாணவர்களும் புதிய தொழில் நிறுவனங்கள் உருவாகுவதற்குக்காரணமாக தாக்களாகின்றனர். இவற்றில் சில உலகின் திராச்சத் நிறுவனங்களாகவும் பரிணாமிக்கின்றன.

இலங்கையிலுள்ள பல்கலைக்கழகங்களும் உயர்கல்வியிலிருவனங்களும் இதையே தான் செய்யவேண்டும். பல்கலைக்கழக வணிக இணைப்பு (University Business Link (UBL)) என்னும் அமைப்பு இலங்கையில் பல்கலைக்கழகங்கள் மற்றும் உயர்கல்வியிலிருவனங்களில் இப்படியான முயற்சியை எடுத்து வருகிறது. இவ்வமைப்பின் நோக்கம் பல்கலைக்கழக மானிய ஆணையத்தின் பிரசுரத்தின் பிரகாரம்):



பல்கலைக்கழக-வணிக இணைப்புகளை அபிவிருத்தி செய்யப் பல்கலைக்கழகங்கள் உள்ளடக்கவேண்டியவை துறைகள் எனப் பரிந்துரைக்கப்படும் விடயங்கள்:

வணிகத்தை அடிப்படையாகக்கொண்ட மாணவர் வேலைத் திட்டங்கள் மற்றும் பயிற்சிகளை அபிவிருத்தி செய்தல்.

வணிக நிறுவனங்களுக்கு பயிற்சிகளை அளித்தல்.

வணிக நிறுவனங்களுக்கு (தொழில் நுட்ப) ஆலோசனைகளை வழங்கும் சேவை கணை நடைமுறைப்படுத்தல்.

பல்கலைக்கழகங்களில் அறிசார் சொத்து ((Intellectual Property (IP)) பற்றிய செயற் திட்டங்களை அறிமுகப்படுத்தல்.

பல்கலைக்கழக உபதொழில்முனைப்புகளை முன்னடைத்தல்

வணிக நிறுவனங்களுக்கும் பல்கலைக்கழகங்களுக்குமிடையே கூட்டு ஆராய்ச்சி முயற்சிகளை ஊக்குவித்தல்

தனியார் நிறுவனங்களுடன் இணைந்து பல்கலைக்கழகங்களில் ஆய்வுகூடங்களை நிற்மாணித்தல்

யாழ் பல்கலைக்கழக - வணிக இணைப்பு அலுவகத்துக்கு வருப்படி அதன் பணிப்பாளரும் யாழ் பல்கலைக்கழக விளங்கியல் பேராசிரியருமான ரீ. எஸ் வரமோகன் என்னை அமைத்திருந்தார். யாழ் பல்கலைக்கழகப் பட்டதாரியான அனு ராகவன் தலைமையிலான குழுவினரை நான் இங்கு சந்திக்க முடிந்து ராகவனை நான் திற்கு முன்னரும் சந்தித்திருக்கிறேன். சூழலியல் திட்டங்களுட்பட்ப பல திட்டங்களில் அவர் பணிபுரிந்திருக்கிறார். அவரது குழுவில் கிரண்டு அண்மைக்கால பட்டதாரிகளும் யாழ்ப்பாணத்தில் முன்னணியிலிருக்கும் பாசாலையான ஹார்ட்லி கல்லூரி முன்னாள் மாணவர் ஒருவரும் கிராங்கிறார்கள். இப்பல்கலைக்கழகம் ஆராய்ச்சிகளை உரிமாங்களாக்கும் (patent) முயற்சிகளில் ஈடுபட்டு வருகிறது. இது இன்னும் ஆருப்பிரிவைபிலே தான் கிராங்கிறது. 14 உரிமக் கோரிக்கைகளில் 3 தான் திதுவரை பதிவு பெற்றிருக்கின்றன. யாழ் பல்கலைக்கழகத்தின் 48 வருட வரலாற்றில் இந்த மூன்று பதிவுகள் தான் பல்கலைக்கழகத்துக்குச் சொந்தமானவை.

இவ்வரிமாங்களில் ஒன்று இலங்கை உரிம அலுவலகத்திற்குச் சொந்தமானது. நீர்க்குழாயில் நீரோட்டம் (water tap) மற்றும் கழுவல் திரவ ஓட்டம் (soap dispensing) ஆகியவற்றின் அளவைத் தேவைக்கேற்றுபட தானியக்க முறையில் கூட்டுப்படுத்தும் ஒரு வகையான 'ஸ்மார்ட் ராப்' பின் உருவாக்கத்துக்கான கண்டுபிடிப்புக்கு இவ்வரிமாம் சொந்தமானது. ஒரு மருத்துவமனையில் நீர், சவர்க்காரத்திற்கான பாவனை பாடசாலை அல்லது உணவகத்திலுள்ளதை விட சுற்று அதிகமாக இருக்கவாய்ப்புண்டு சுகாதாரத்துக்கு அதிக முக்கியத்துவம் கொடுப்பதான் நீர், சவர்க்காரத்தின் வீணாம்பைக்குறைப்பதுவே தீஞ் நோக்கம். மற்ற உரிமக் பதிவுகளில் ஒன்று முகக்கவசங்களை முப்பரிமாண அச்சுயாந்திராங்களில் (3D Printers) வார்த்தை பூப்தற்கான கண்டுபிடிப்புக்கானது. இன்னு

மொரு வெருந்தொற்று வந்தால் மருத்துவமனைப் பணியாளர்களும், சக மனிதரும் இலகுவாகக் கையாளக்கூடிய வகையில் இம்முகக்கவசங்கள் வடிவமைக்கப்படும்.

தற்போது யாழ் குடாநாட்டில் பிரபலமாக வந்திருக்கும் பணமிட்டும் தொழிலாளியை கடல்டைப் பண்ணைகளில் தோன்றியிருக்கும் ஒரு பிரச்சினை அட்டைகளின் தோல்களில் சண்ணாம்புப் படிவு ஏற்படுவது. இவ்வட்டைகளைச் சுத்தியடியிட்டு தற்போது பணியாளர்கள் அவற்றின் தோல்களை கைகளால் உரஞ்சிக் கழுவுகிறார்கள். இது சில வேளைகளில் அட்டைகளைப் பாவனைக்குத்தவாமலாக்கி விடுகின்றது.

இவ்வட்டைக்கழுவுகளை வீணாக்காதிருப்பதற்காக யாழ் பல்கலைக்கழகம் உருவாக்கிய திட்டம் கழுவுகளாகக்கப்பட்ட அட்டைகளை இலகுவாகவும் விரைவாகவும் விலங்குத் தீனியாக்குவது. இதற்கு அவர்கள் ஒருவகை கரும் இலையான்களின் நூண்டுமுகக்களைப் (Black Soldier Fly Larvae) பெருமளவில் உற்பத்திசெய்து அவற்றின் மூலம் கழுவுகளைத் தீனியாக்குவதார்கள். மீன்கள், பண்றிகள், கோயிகள் போன்றனவற்றிற்கு இவ்வணவு சிறந்த தீனியாகின்றது.

யாழ் பல்கலைக்கழகத்தின் விவசாயத் தினைக்களம் கண்டுபிடித்திருக்கும் இன் னுமொரு புதுமை வில்வம் பழத்திலிருந்து பாகுதயாரித்தல் இலங்கையில்சாதாரணமாக விளையும் இப்பழும் பல வைட்டபின்களைக் கொண்டதுடன் ஆய்வு வேத மருத்துவத்திலும் பயன்படுத்தப்படுகிறது. மூல்கைத்தீவில் செயற்பட்டுக்கொண்டிருக்கும் மூல்கை மிக்க புறைகட்டஸ் (Mullai Milk Products) ஸ்தா பனத்துடன் இணைந்து 2022 இல் யாழ் பல்கலைக்கழகம் இப்பாகுவிற்கான உரிமத்தைப் பதிவுசெய்திருக்கிறது. மிகவும் ரூசியா நதும் ஊட்டமுள்ளதுமான தயிர்ப்பாகுவாக இது தற்போது இலங்கையில் விற்பனை யாகிறது.

இன்னுமொரு மிகவும் சுவாரசியமான ஆராய்ச்சி பனங்காயிலிருந்து (நூங்கு) வளர்ப்பு மீன்களுக்குத் தேவையான உணவாக பாகு வகையில் தயாரிப்பது பற்றியது. தொழிகளில் வளர்க்கப்படும் மீன்களின் நிறங்களை அழுகாக்கும் திற்மை இவ்வுணவுக்கு உண்டு என்கிறார் ராகவன்.

பல்கலைக்கழக - வணிக இணைப்பு வேறு பல ஆதார சேவைகளையும் செய்கிறது. உரிமப்பதிவுகளைச் செய்வது (Patent Filing), வர்த்தக முத்திரைகளை (Trade Marks) பதிவு செய்வது, பதிப்பிலை மற்றும் தொழில் விலங்குவைப்பு, வர்த்தக பங்களிக்களைத் தேடிக் கொடுப்பது ஒப்பந்தங்களைப் பேர்ம பேசுவது, புதிய தொழில் முயற்சிகளை உருவாக்கிக் கொடுப்பது போன்ற துறைகளிலும் அது தனது சேவைகளை வழங்கி வருகிறது.

ஒரு பல்கலைக்கழகத்துக்குச் சொந்தமானவை. ஒரு பல்கலைக்கழகங்கள் அதிக முக்கியத்துவம் கொடுப்பதான் நீர், சவர்க்காரத்தின் வீணாம்பைக்குறைப்பதுவே தீஞ் நோக்கம். மற்ற உரிமக் பதிவுகளில் ஒன்று முகக்கவசங்களை முப்பரிமாண அச்சுயாந்திராங்களில் (3D Printers) வார்த்தை பூப்தற்கான கண்டுபிடிப்புக்கானது. வணிக இணைப்பிற்கு மாணவர்களைச்

சேர்க்கும் உத்தியாக யாழ் பல்கலைக்கழகம் மாணவர்களிடையே சில போட்டிகளை வைக்கிறது. இதில் வடக்கிலிருக்கும் சில நிறுவனங்களுடன் மாணவர்கள் சிறு சிறு குழுக்களாக ஊடாக்கிறார்கள். இருதரப்பினரும் இணைந்து வணிக நெறிகள் சிலவற்றைப் பர்த்திக்கிறார்கள். அனுபவம் மிகக் தொழில் முனைவோருக்கும் மாணவர்களுக்குமிட டையே போட்டிகள் உருவாக்கப்படுகின்றன.

கடந்த பெற்றவரி மாதம் இப்படியான நிகழ்வைன்று பிரத்தானியாவைச் சேர்ந்த பேராசிரியர் கணேஸ் கே. ராஜா அவர்களின் ஏற்பாட்டில் நடைபெற்றது. யாழ் பல்கலைக்கழக-வணிக இணைப்பின் ஆலோசகர் குழுவில் ஒருவரான பேராசிரியர் கணேஸ், பிரத்தானியாவிலுள்ள நோயல் விவசாயக் கலூரியில் வணிக நடத்தையும் புதுமையும் என்ற துறையில் பேராசிரியராகக் கடமையாற்றியவர். இப்போது நிர்வாகம் மற்றும் தொழில்முறை மேம்பாட்டு மையத்தில் நிர்வாகப் பணிப்பாளராகப் பணிப்பிரிக்கிறார்.

இணைப்பு என்பது இருவழிப்பாதை போன்றது. பல்கலைக்கழகங்கள் சாதகமான பிரதிபலன் கிடைக்கலாம் என்ற நம்பிக்கை யோடு தமது ஆராய்ச்சியை தொழில்துறை களுக்கு பரிந்துறைக்கலாம். ஆனால் உண்மையில் தொழில்துறைகளிடம் என்ன இருக்கிறது, என்ன தேவை, எது இலாபகரமானது என்பது பற்றிய அறிவு பல கல்விமான்களுக்கு இருப்பதில்லை. ஆனால் சந்தை எதை எதிர்பார்க்கிறது, எது விற்பனையாகக்கூடியது, எது வருவாயைத் தரக்கூடியது என்பதை தொழில்துறை நன்றாக அறிந்து வைத்திருக்கிறது. இதனால், தொழில்துறைகளில் தான் தமக்குத் தேவையான துறைகளில் ஆராய்ச்சிகளை மேற்கொள்ள பல்கலைக்கழகங்களைத் தூண்ட வேண்டும்.

தமது வணிக ஆற்றல் வளம் பற்றி பல பல்கலைக்கழகங்கள் அறிந்திருப்பதில்லை. ஆனால் பல்கலைக்கழகங்களில் என்ன ஆய்வுகள் நடைபெறுகின்றன என்பதை வணிகத் தரப்பு நன்றாக அறிந்து வைத்திருக்கிறது. பல்கலைக்கழக-வணிக இணைப்பு தங்கள் கோபுரங்களிலிருக்கும் கல்விமான்களையும் உலகம் முழுவதில் விருக்கிறது. எமது பொருளாதாரத்தின் இரண்டு முனைகளையும் இணைப்பது இந்த ஏணிதான்.

Lanka Business Online  
**தமிழாக்கம்: சிவதாசன் நன்றி- மறுவொழி**

# பால் மாவை உற்பத்தி செய்தல்



Dr.எஸ்.கிருபானந்தகுமாரன்  
[BVSc, MVSc]  
கால்நடை வைத்தியர். செட்டிகுளம்

நாம் தினமும் நுகரும் பால் மா பல மாற்றங்களுக்கு உட்பட்டே எம்பிடம் வந்து சேர்கிறது. திருவ நிலைப் பாலில் உள்ள நீர்த் தன்மை பல செயற்பாடுகளினாடாக நீக்கப்பட்டுப் பால் மா உருவாகிறது. பண்ணைகளில் கறக்கப்படும் பால் சேகரிப் பாளர்களால் சேகரிக்கப்பட்டு பால் மா உற்பத்தித் தொழிற்சாலைக்கு கொண்டு வரப் படுகின்றது. அங்கு பாலிலுள்ள வெளித் தூசு துணிக்கைகள் அகற்றப்பட்டு, நுண்ணங்கிகள் அவற்றின் நொதியங்கள் அகற்றப்பட்டு (Heat treatment) அடுத்த செயற்பாட்டுக்கு தயாராகிறது.

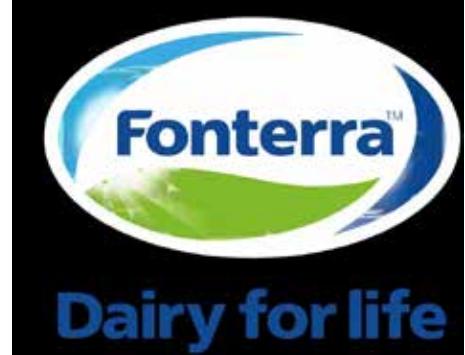
இதன் பின் பாலின் நீர்த் தன்மையை நீக்கும் செயற்பாடுகள் ஆரம்பமாகின்றன. வெப்பம் மிகுந்த வெற்றிடத்தினாடு செலுத் தப்படும் பாலிலுள்ள நீரின் பெரும் பகுதி ஆவியாக்கப்படுகிறது. சில இடங்களில் மென் சவ்வுடான் பிரசாரண முறையில் நீர் பிரித்தெடுக்கப்படுகிறது.

இவ்வாறு நீர் குறைந்து செறிவாக்கப் பட்ட பால் அதிக அழுத்தம் மிகக் கலன்களி னாடாக செலுத்தப்பட்டு சிறு சிறு துணிக்கைகளாக உடைக்கப்படுகிறது. இதன் பின் அதி வெப்பமான பகுதிகளின் ஊடாக விரைவாக செலுத்தப்பட விரைவாக நீர்த் தன்மையை இழக்கின்றன. இந்த முறையை spray drying என்பார்கள். பால்மா உற்பத்தியில் பரவலாக யயன்படுத்தப் படும் தொழில் நுட்பமாகும். தற்காலத்தில் spray drying தொழில் நுட்பத்தினும் பல



மேம்பட்ட முறைகள் உள்ளன.

உலர்ந்த பால் துணிக்கைகள் குளிர் விக்கப்பட்டு பால் மாவாக பிரித்தெடுக்கப்படுகின்றன. தேவைகளுக்கு ஏற்ப துணிக்கைகள் சேர்வைகள் சேர்க்கப்பட்டு பொதி யிடப்படுகின்றன. சில வகை பால் மாக்கள் சுவையூட்டப்படுகின்றன. மேலும் ஊட்டச் சத்துக்கள் சேர்க்கப்படுகின்றன. (உதாரணம் - குழந்தைகளின் பால்மா). இப்படி யாகத் தயாரிக்கப்படும் பால் மா களஞ்சியப் படுத்தப்படுகிறது என்பதுடன் தரச் பரிசோத ணைகள் பலவற்றுக்கு உட்பட்டு சந்தைக்



கும் விடப்படுகிறது.

இலங்கையின் பால் மா சந்தையைப் பொறுத்த வரை அதிகளாவில் வெளிநாட்டு பால் மா வகைகளே செல்வாக்குச் செலுத்துகின்றன. (0.63 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்) அண்மைக் காலத்தில் இறக்கு மதிக்குரிய பணக் கையிருப்பு இல்லாத காரணத்தால் கணிசமான அளவு உள்ளார் பால் மா வகைகளும் சந்தைக்குள் வரத் தொடர்கிடியுள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது.

## சர்வதேச பால் மா வர்த்தகம்

இன்றைய திகதியில் சர்வதேச பால் மா ஏற்றுமதி வர்த்தகத்தில் ஜக்கிய அமெரிக்கா, நியூசிலாந்து, ஜேரமனி, அவஸ் ரேவியா, பிரான்ஸ், நெட்ரலாந்து போன்ற நாடுகளும் பால் மா இறக்குமதியில் சீனா, இந்தோனேசியா, பிலிப்பைன்ஸ், மெக்சிகோ போன்ற நாடுகளும் உள்ளன.

இலங்கையும் கணிசமான அளவு பால் மாவை இறக்குமதி செய்கிறது. இலங்கைக்கு நியூசிலாந்தின் Fonterra நிறுவனம் தான் அதிகளவு பாலை இறக்குமதி செய்கிறது. பால் மாவை பொறுத்தவரை முழு ஆடைப்பால்மா (Full cream milk powder), ஆடைநீக்கிய பால் (Non fat milk/skimmed milk powder) மா, குழந்தைகள் பால்மா (infant milk), புரத பால் மா (whey protein milk powder) என பல வகை உண்டு.

## Fonterra பால் கூட்டுறவு பல தேசிய நிறுவனம்

நியூசிலாந்து பால் பண்ணையாளர்களால் நிர்வகிக்கப் படும் பல்தேசிய பால் கூட்டுறவு அமைப்பு இலங்கையின் பால்மா தேவையின் பெரும் பகுதியை நிறைவே செய்கிறது. உலகப் பால் வியாபாரத்தில் 30% இதன் வசம் தான் உள்ளது. உலகின் ஒருவது பால் உற்பத்தி நிறுவனமான இது தென்னிறைக் கோளத்திலுள்ள மிகப் பெரிய பால் உற்பத்தி நிறுவனமாகும்.

பலதரப்பட்ட பால் பவுடர் வகைகள், ஏனைய பால் உற்பத்திகளை உற்பத்தி செய்து சர்வதேச வர்த்தகத்தில் ஈடுபடும் இந்த நிறுவனம், வருடாந்தம் 22 பில்லியன் நியூசிலாந்து டொலரை வருமானமாக பெறுகிறது. இலங்கையின் அங்கர், ரத்தி என்பன Fonterra நிறுவனத்தின் பால் மா உற்பத்திகளே. அடுத்த வராமும் பால் மா உற்பத்திகள் தொழில் நுட்பமாகும். தற்காலத்தில் spray drying தொழில் நுட்பத்தினும் பல

(1ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
வருகின்றது. துருக்கியிலிருந்து லெங் கைக்கு வரும் பயணிகளின் எண்ணிக்கை மூன்று மடங்கு அதிகரிக்கும் என விமான நிலையம் மற்றும் விமான நிலைய தலை வர் ஓய்வுபெற்ற மேஜர் ஜனரல் ஜி.ஏ.சந்திர சிறி விமான நிலையத்தில் இடம்பெற்ற வரவேற்பு நிலையில் தெரிவித்தார். அதற்க மைய துருக்கியின் இல்தான்புலவில் இருந்து துருக்கி விமான சேவையின் முதல் விமான

**இந்தியா, ரஷ்யா, சீனா, தாய்லாந்து மற்றும் இந்தோனேசியா உள்ளிட்ட நாடுகளுக்கு இலவச விசா முறைமை அமுல்படுத்தப் பட்டதன் மூலம் வரும் மாதங்களில் சுற்றுலாப் பயணிகள் வருகையின் வரவேற்பு நிலையத்தை நீரிவித்தார்.**

மான TK-730 கடந்த 30 அக்டோபர், காலை 05.40 மணிக்குக் கட்டுநாயக்க விமான நிலையத்தை வந்ததைப்பற்றது. இந்த விமா னத்தில் இருந்து 261 பயணிகள் கட்டுநாயக்க விமான நிலையத்தை வந்ததைப்பற்றதுடன், துருக்கியின் இல்தான்புல் நோக்கி புறப்பட்ட விமானத்தில் 209 பயணிகள் சென்றுள்ளனர்.

மேலும், பொருளாதார நெருக்கடியை நிவர்த்தி செய்தல், பாதுகாப்பு மற்றும் பாது காப்பை மேம்படுத்துதல், உட்கட்டமைப்பை மேம்படுத்துதல், சுற்றுலாவை மேம்படுத துகல் மற்றும் சுற்றுச்சூழலை பாதுகாத்தல் போன்றவற்றின் மூலம் இலங்கை அரசாங்கம் இந்துப் பிரச்சினைகளுக்கு தீவிவு காண முடியும். குறிப்பிட்ட நடவடிக்கைகளில் சுற்றுலா வணிகங்களுக்கு நிதி உதவி, பாது காப்பு நடவடிக்கைகளில் முதலீடு செய்தல், உட்கட்டமைப்பை மேம்படுத்துதல், இலங்கையை சுற்றுலாத் தலமாக மேம்படுத்துதல் மற்றும் நிலையான சுற்றுலா நடை முறைகளுக்கு ஆதரவளித்தல் ஆகியவை அடங்கும் இந்துப்படிக்கைகள். ஒன்றாக எடுக்கப்படால், இலங்கையில் சுற்றுலாத்துறையை புத்துயிர் பெறவும். வேலை வாய்ப்புகள் மற்றும் பொருளாதார வாய்ப்புகளை உருவாக்க வும் பெறிதும் உதவும்.

எது எவ்வாறு இருப்பினும் தற்போது இலங்கை சுற்றுலாத் துறையின் நம்பிக்கைக்குரிய தொக்கமானது, 50,000 க்கும் மேற்பட்ட வருகைகளுடன், குறிப்பிட்தத்தக்க சவால்களை எதிர்கொண்டதன் பின்னர் மீன் எழுச்சியை சமிக்காது செய்கிறது. இந்த ஆண்டின் ஆரம்பம் முதல்இன்றுவரை 1.06 மில்லிய னுக்கும் அதிகமான வருகை எண்ணிக்கை தொழிற்துறையின் பின்னடைவைக் காட்டுகின்றது.

இந்தியா, ரஷ்யா, சீனா மற்றும் ஜேர்மனி உள்ளிட்ட முக்கிய ஆதார சுந்தைகள், இந்த மீட்சியை இயக்குவதில் தொடர்ந்து முக்கியப்பங்கு வகிக்கின்றன. மேலும், இலவச வீசா திட்டம் மேலும் வளர்ச்சி யைத் தூண்டி விருப்பமான சுற்றுலாத்தலமாக இலங்கையின் நிலையை உறுதிப்படுத்தும் ஆற்றலைக் கொண்டுள்ளது.

குறைந்தபட்ச அறை விகிதங்கள் போன்ற தடைகள் காணப்பட்டாலும், 1.55 மில்லியன்பார்வையாளர்களை விருந்த தனித்து 2023 ஆம் ஆண்டுமிகு ரூ3 பில்லியனுக்கும் அதிகமான வருமானத்தை ஈட்டுவதற்கான

திருத்தப்பட்ட இலக்குடன், தொழிற்றுறை தனது நம்பிக்கையைத் தக்க வைத்துக் கொள்கின்றது. உட்கட்டமைப்பை மேம்படுத்துதல், சுற்றுலாவை மேம்படுத்துதல் மற்றும் சுற்றுச்சூழலைப் பாதுகாத்தல், துறையின் புது வைசீர்வுக்கியில் அரசாங்கத்தின் அற்புணிப்பு அசைக்க முடியாதது என்பது தெளி வாகின்றது.

வரவிருக்கும் மாதங்கள் மற்றும் ஆண்டுகளில், இலங்கை அரசாங்கமும் அதன் சுற்றுலாப் பங்குதாரர்களும் ஒன்றியைன்று பணியாற்ற தயாராக உள்ளனர். இது பயணிகளுக்கு ஓர் உண்மையான மற்றும் செழுமையான அனுபவத்தை வழங்கும் அதே வேளையில், தேசத்தின் நிலையை முதன்மையான உலகளாவிய இடமாக உயர்த்துகின்றது. மூலோபாய் திட்டமிடல் மற்றும்கட்டுமுயற்சிகளுடன், இலங்கையின் சுற்றுலாத் துறையானது ஒரு துறப்பான எதிர்காலத்திற்காகவும் பொருளாதார வளர்ச்சி மற்றும் மிகவும் வளமான தேசத்திற்காக வும் உறுதியளிக்கின்றது.

**நல்லூர் நல்லூர் NALLUR கேவில் கோயில் TEMPLE**



அறைகள்  
மாற் உணவகம்  
காமர்  
யால் அவன்ஹல்  
Rooms  
Yarl Restaurant

**Virounthu @  
YARL PARDY**

'YOUR HOME IN JAFFNA'

**ASHOKAVATIKA HOLIDAYS**  
'BRIDGING THE WORLD'

yarlpardy@gmail.com | ashokavatika@gmail.com  
51, Amman Road, Nallur, Jaffna, Sri Lanka.

**COLOMBO HUT**

9/3, 16<sup>th</sup> Lane, Kollupitiya, Colombo - 03, Sri Lanka.

**+9421 222 6868, +94759 875 800**

**+94777 340 026, +94777 360 353**

Ads by passconsultinglk@gmail.com

# செவ்விளாந்றி ஏற்றுமதி ஒரு கிணிப்பான கதை

- அகிலன் -



சுர்வதேச சுந்தையில் இலங்கையின் செவ்விளாந்றுக்கான கிராக்கி வேகமாக அதிகரித்து வருகின்றது. இலங்கை தென்னென அபிவிருத்தி அதிகார சபையின் கூற்றுப்படி, 2023 ஆம் ஆண்டில் இலங்கையின் செவ்விளாந்றி ஏற்றுமதி 117 வீதத் தால் அதிகரித்துள்ளது. பொருளாதார எநுரூக்கங்கள் ஸிக்கித்தவிக்கும் இலங்கை யைப் பொறுத்தவரையில் இது ஆரோக்கியமான ஒரு முன்னேற்றம். இதனை எவ்வாறு இன்னும் மேம்படுத்தலாம் என்பதற்கான வழிகளைத்தான் நாம் இனித் தேடிச் செல்ல வேண்டும்.

விவசாயம் மற்றும் பெருந்தோட்ட கைத்தொழில் அமைச்சர் மஹிந்த அமரவீர் கடந்த செவ்வாய்க்கிழமை தெங்கு அபிவிருத்திச் சபை, இலங்கை தென்னென ஆராய்ச்சி நிலையம், மற்றும் தென்னென அபிவிருத்தி அதிகார சபையின் அதிகாரி கனுடன் இலங்கையில் தென்னெனச் செய்

கையின் அபிவிருத்தி மற்றும் எதிர்காலத் தில் மேற்கொள்ள வேண்டிய நடவடிக்கைகள் குறித்து கலந்துரையாடினார்.

இதுவரை பெருந்தோட்டப் பயிராக பயிரிடப்படாவிட்டாலும், இந்நாட்டில் பயிரிடப்படும் செவ்விளாந்றுக்கு சுர்வதேச சுந்தையில் அதிக கிராக்கி உள்ளது. 2022ல் 11 மில்லியன் இளாந்றி ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டு ரூ. 110 மில்லியன் வருமானம் ஈட்டப்பட்டது. அத்துடன் இவ்வருடம் இதுவரை ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டுள்ள செவ்விளாந்றின் அளவு 14 மில்லியன் ஆகும். அதன் மூலம் கிடைத்த வருமானம் ரூ. 140 மில்லியன். மேலும், இந்த ஆண்டு ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டுள்ள நீரின் அளவு 117 சதவீதம் அதிகரித்துள்ளது.

## செவ்விளாந்றி ஏற்றுமதி கிராமம் அமையும்

செவ்விளாந்றி உற்பத்தியை சிறப்பாகச் செய்யக்கூடிய நிலத்தைக் கண்டறிவதற்காக உரிய மண் பறிசோதனைகளைச் செய்து

நிலத்தை கண்டறிந்து அப்பகுதியை செவ்விளாந்றி ஏற்றுமதி மாதிரி கிராமமாக பெயரி டூமாறு தென்னென அபிவிருத்தி அதிகார சபை தென்னென ஆராய்ச்சி நிலையம் மற்றும் தென்னென அபிவிருத்தி சபை அதி காரிகஞ்சுக்கு அமைச்சர் அமரவீர் பணிப் புரை விடுத்தார்.

தற்போது எமது நாட்டில் பயிரிடுவதற்கு ஏற்ற செவ்விளாந்றி இனங்கள் இனங்காண்ப்படவில்லை. பாரம்பரியமாக பயிரிடப்படும் செவ்விளாந்றி இனங்கள் இன்னும் பயிரிடப்பட்டு வருகின்றது. ஆனால், அதிக சுவையும் கவர்ச்சியும் கொண்ட குறுகிய காலத்தில் பலன் தரும் புதிய செவ்விளாந்றி இனத்தை அறிமுகப்படுத்துவதற்கான ஆராய்ச்சியைத் தொடங்குமாறு இலங்கை தென்னென ஆராய்ச்சி நிறுவனத்துக்கு அமைச்சர் பணிப்புரை வழங்கினார்.

செழிப்பான நிலப்பரப்புகளுக்கும், வெப்பமண்டல வளத்திற்கும் பெயர் பெற்ற இலங்கை, செவ்விளாந்றி உற்பத்தி பொன்னான வாய்ப்பைப் பெற்றுள்ளது. செவ்விளாந்றி இப்போது ஒரு இலாபகரமான ஏற்றுமதிப் பொருளாக மாறியுள்ளது. நாட்டின் பொருளாதாரத்திற்குக் கணிசமான பங்களிப்பை அளிக்கிறது. இந்த கட்டுரையில், இலங்கை எவ்வாறு செவ்விளாந்றை பயன்படுத்தி, அவற்றை ஒரு இனிமையான வெற்றிக் கதையாக மாற்றியது என்பதைப் பார்ப்போம்.

## சுர்வதேச சுந்தையில் அதிகரித்த கிராக்கி

சுர்வதேச சுந்தையில் இலங்கை செவ்விளாந்றுக்கான கிராக்கி அதிகரித்து காணப்படுகின்றது. இந்த துஷப்பான செவ்விளாந்றி, பச்சை நிறத் தோக்காயிலிருந்து இருந்து வேறுபட்டவை. உலகெங்கிலும் உள்ள ஆரோக்கிய உணர்வுள்ள நுகர்வோரின் கவனத்தை இந்த செவ்விளாந்றி ஈர்த்துள்ளது. எக்ட்டரோலைட்டுகள், வைட்டமின் கள் மற்றும் மினரல்கள் நிறைந்த, செவ்விளாந்றி புதுணர்ச்சி அளிப்பது மட்டுமல்ல ஓமல், ஏராளமான ஆரோக்கிய நன்மை கணையும் வழங்குகின்றது.

இலங்கை தென்னென அபிவிருத்தி அதிகார சபையின் கூற்றுப்படி, 2023 ஆம் ஆண்டில் இலங்கையில் இருந்து செவ்விளாந்றி ஏற்றுமதியானது வியக்கத் தக்க வகையில் 117 வீதமான அதிகரிப்பைக் கண்டுள்ளது. இந்த ஆண்டு வேகமாக



முன்னேறி. அந்த எண்ணிக்கை 14 மில் லியன் தோக்காய்களாக உயர்ந்துளது. இதன் மூலம் 140 மில்லியன் ரூபாவை நாடு பெற்றிருக்கின்றது. அடுத்த வருடத் தில் திதைனவிட அதிக வருவாயைப் பெற்றத்தக்க வகையில்தான் அரசின் தந்தி ரோபாயங்கள் இப்போதுள்ளன.

வெளிநாடுகளில் பிரபலமாக இருந்த போதிலும், செவ்விளாந்திராவன இலங்கையில் ஒப்பீட்டளவில் குறைவாகவே உள்ளது. பாரம்பரியமாக ஏற்றுமதியை விட உள்ளார் நூகர்வுக்காக வளர்க்கப்படும் இந்த செவ்விளாந்திராக்கு உரிய கவனம் கிடைக்கவில்லை. இருப்பினும், அவர்களின் திறனை ஒரு பண்பயிராக அங்கீரிப்பது சரியான திசையில் ஒரு படியாகும். அதேவேளையில் 50-60 ரூபாவுக்கு வீதி யோராங்களில் வைத்து விற்கப்பட்ட இளாந்திராவும் மைக்காலத்தில் 150 ரூபா வரையில் அதிகரித்திருந்தமையையும் அவதானிக்க முடிந்தது.

செவ்விளாந்திராக்களாகவும், அதன் இளாந்திரா போதல்கள், பக்கற்றுகளில் அடைக்கப்பட்டும் ஏற்றுமதி செய்யப்படுகின்றது. ஆரம்பத்தில் இந்தியா மற்றும் மத்திய கிழக்கு நாடுகளுக்கு இவை ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டன. இப்போது ஜோப்பிய நாடுகள் பலவும் இலங்கையின் செவ்விளாந்திராவிற்கு வாங்கிகளன்றன. இலங்கை வரும் உல்லாசப் பயணிகளும் விரும்பிக் குடிக்கும் ஒரு பானமாக இது உள்ளது.

### உற்பத்தியை அதிகரிக்க துதிய உபாயம் வகுப்பு

செவ்விளாந்திரா உற்பத்தியை அதிகரிக்க விவசாய அமைச்ச செயலாளர்களான நடவடிக்கைகளை எடுத்துள்ளது. தென்னை அபிவிருத்தி கூட்டுத்தாபனம், தென்னை ஆராய்ச்சி நிலையம், மற்றும் தென்னை அபிவிருத்தி ஆணையம் (சிடா) ஆகிய வற்றின் அதிகாரிகள் எதிர்காலத்தில் தென்னை உற்பத்தியை அதிகரிப்பதற்கான உத்திகள் குறித்துக் கடந்த வாரம் விவாதித்தனர். செவ்விளாந்திரா உற்பத்திக்கு ஏற்ற பகுதிகளை கண்டிய மன்ற பரிசோதனை நடந்து வருகிறது.

பாரம்பரியரகங்கள் தொடர்ந்து செழித்து

வரும் நிலையில், புதிய செவ்விளாந்திரா இனங்களை ஆராய்ச்சி நிறுவனத்திற்கு அமைச்சர் மஹிந்த அமரவீர் பணிப்புறை விதேசுள்ளார். இந்த வகைகள் விதிவிலக்கான சுவை மற்றும் வேகமாக காய்களைத் தரக்கூடிய தீற்றுள்ளது - உள்ள - சுவையை சமரசம் செய்யாமல் விரைவாக முதிர்ச்சி யடையும் ஒரு செவ்விளாந்திரா கற்பனை செய்து பாருங்கள். அதனை நோக்கியதாகவே அரசின் திட்டங்கள் உள்ளன. அத்தகைய கண்டுபிடிப்பு விவசாயிகள் மற்றும் நுகர்வோர் ஆகிய இரு தரப்பினருக்கும் பயனளிக்கக்கூடியது.

அமைச்சர் அமரவீரவின் பார்வை தனிப்பட்ட பண்ணைகளுக்கு அப்பால் நீண்டுள்ளது. செவ்விளாந்திரா சாகுபடிக்கு அர்ப்பணிக்கப்பட்ட மாதிரி கிராமங்களை அவர்கற்பனை செய்கிறார். இது நிலையான வளர்ச்சிக்கான திட்டமாகும். இந்த கிராமங்கள் ஆராய்ச்சி, பயிற்சி மற்றும் சிறந்த நடைமுறைகளுக்கான மையங்களாக செயல்படும். பொருத்தமான பிரதேசங்களை இனங்கள்னால் திறமையான விவசாய நுட்பங்களை ஊக்குவிப்பதன் மூலம், இலங்கை தனது செவ்விளாந்திர நிறை அதிகப்படுத்துவதை நோக்கமா



Coconut based Products

கக் கொண்டுள்ளது.

### ஒரு பாருளாதாரச் சுக்தியாக மாற்றுமதையும் செவ்விளாந்திரா

சாதாரணமாகத் தோன்றும் ஒரு தேங்காய் எவ்வாறு பொருளாதாரச் சுக்தியாக மாறும் என்பதை செவ்விளாந்திரா இலங்கையின் யணம் எடுத்துக்காட்டுகிறது. அதிகரித்த ஏற்றுமதிகள் மற்றும் சாகுபடிக்கான புதுமையான அணுகுமுறைகளால், இந்த தங்களிற் செவ்விளாந்திரா குறைகள் இனி சாலையோர கடைகளில் விற்கப்படும் ஒன்றாக மட்டுமல்ல. அவை செறிப்பின் அடையாளங்களோடும் கூட இருக்கும்.

பல நூற்றாண்டுகளாக இலங்கையின் கலாச்சாரம் மற்றும் பாரம்பரியத்தின் ஓர் அங்கமாக செவ்விளாந்திரா உள்ளது. இது பாரம்பரிய ஆயுர்வேத மருத்துவத்தில் அதன் பல்வேறு ஆரோக்கிய நன்மைகளுக்காக பயன்படுத்தப்படுகிறது. செரிமான உதவி முதல் தோல் நீரேற்றம் வரை. கூடுதலாக, செவ்விளாந்திரா உணவுகளில்

ஒரு முக்கிய மூலப்பொருளாக உள்ளது, பாரம்பரியச் சமையல் வகைகளுக்கு ஒரு தனித்துவமான சுவை மற்றும் அமைப்பைச் சேர்க்கிறது. இந்த வெப்பமண்டல நீலில் இவ்வாறான இனிப்பான - குளிர்மையான உற்பத்திகள் பலவும் இடம்பெறுகின்றன என்பது அதிகமாக இருக்கிறது.

### ஸ்ரீ ஏற்றுமதியில் பாரம்பாமாக செவ்விளாந்திரா மாறியது எப்படி?

இலங்கையின் செவ்விளாந்திரா ஏற்றுமதி தொழில் அண்மைய ஆண்டுகளில் கணிசமான வளர்ச்சியைக் கண்டுள்ளது. இந்த எழுச்சிக்குப் பல காரணங்கள் இருக்கலாம்:



ஆரோக்கியம் பேசப்படும் நிலையில் செவ்விளாந்திரா இயற்கையான மற்றும் நீரேற்றும் பண்புகள் உலகளாவிய வரவேற்றப்பெற்றுள்ளன. இனிப்பான பானங்கள் மற்றும் செயற்கை பானங்களுக்கு மாற்றாக நூகர்வோர் தேடும் நிலையில், செவ்விளாந்திரா இயற்கை மற்றும் சத்தான தேர்வாக உருவெடுத்துள்ளது.

செவ்விளாந்திரா இனிமையான சுவை, துழிப்பான நிறம் மற்றும் மென்மையான சுதா அல்லது வழுக்கல் மற்று தேங்காய் வகைகளிலிருந்து தனித்து நிற்கிறது.

இலங்கை அரசாங்கம் செவ்விளாந்திரா ஏற்றுமதி திறனை அங்கீரித்துள்ளது. மற்றும் தொழில்துறைக்கு ஆதரவளிக்கும் கொள்கைகளை நடைமுறைப்படுத்தியுள்ளது. இதில் ஆராய்ச்சி மற்றும் மேம்பாடு, தரக்கட்டுப்பாட்டு நடவடிக்கைகள் மற்றும் சர்வதேச சந்தைகளுக்கான அணுகலை வழங்குதல் ஆகியவை அடங்கும். இதுவும் ஏற்றுமதி அதிகரிக்க காரணம்.

செவ்விளாந்திரா அதன் சுவைக்கு மட்டுமல்ல. அதன் சாதாரணமான ஆரோக்கிய நன்மைகளுக்கும் சுவைதேச ரீதியாக உணரப்பட்டு அதன் தேவை அதிகரித்துள்ளது. இது உடற்பயிற்சிக்குப் பிந்தைய மீட்புப் பானம், இயற்கையான எலக்ட்ரோலைட் மாற்று மற்றும் நீரேற்றும் செய்யும் பானமாகப் பிரபலமாட்டது வருகிறது.

செவ்விளாந்திரா அறிமுகப்படுத்துவதில் சுற்றுலா முக்கிய பங்கு வகைக்கிறது. இலங்கைக்கு வருகை தருவதற்காக அடிக்கடி புதுதுணர்ச்சியூட்டும் இளாந்திரா ரூசிப்பார்கள். பின்னர் அதை அவர்கள் தங்கள் சொந்த நாடுகளில் தேடுகிறார்கள். இதுதான் ஏற்றுமதிக்கான வாய்ப்பை அதிகரித்தது.

நாங்கள் எங்கட ஊரை காரைரநகர் எண்டு சொன்னாலும், அது ஒரு தீவு கண்டியளோ. வடக்குப்பக்கத்தின்றை அரை வாசியில் தொடங்கி மேற்காக போய் தெற்குப் பக்கம் ஒரு பகுதி மட்டும் பெருங்கடலும் மற்றுப்பக்கம் பரவைக்கடலும் சுத்தினை ஒரு தீவு.

தீவாரை மாதிரி கடலோட ஒண்டு மொண்டா அதுகின்றை ஒவ்வொரு சிறப்பையும் அனுபவிச்சைவ ஆரும் இருக்காயினம் எண்டு நான் அடிச்சுச் சொல்லுவன்.

உப்பிடி நாங்கள் அனுபவிச்ச விசயங்களிலை ஒண்டு தான் கடல் குளிப்பு.

உந்தக் கடல் குளிப்பை நாங்கள் மட்டு மெண்டில்லை எங்கட வீட்டு நாயஞும் மாடுகளும் கூடநல்லா அனுபவிச்சதுகள். நாங்கள் பெழியள் அஞ்சாறு பேர் ஒண்டாச் சேந்தம் எண்டால் சேர்ந்து செய்யிற முக்கியமான விசயங்களில் உந்தக்கடல் குளிப்பும் ஒண்டு.

சேந்து போய் கடக்கரையில் இருக்கிற ஆற்றறையும் தென்னந்தோட்டம் வழிய நிக்கிற தென்னையில ஏறி கள்ள இளனி



- காரைக்கவி கந்தையா பத்மானந்தன் -

## எங்கட இங்கி

பிடுங்கி குடிச்ச வயிறு முட்ட வழுவலும் திண்டுபோட்டு கொஞ்ச நேரம் தென்ன மர நிழலில புழுதி எண்ட சொர்க்கத்தில படுத்திருப்பம்.

உண்மையில உந்த இளனி பிடுங்கிறது எண்டதை நாங்கள் களவு எண்டிறதை விட ஒரு முசுப்பாத்தியா வினையாட்டாத தான் செய்யிறனாங்கள்.

சில நேரங்களில் தோட்டக்காற் ஒரு பக்கம் நிக்க நாங்கள் மற்றுப்பக்கத்தால் ஏறி இளனி பிடுங்குவாம்.

தற்செயலா ஆரும் சில தோட்டக்காற் நாங்க இளனி பிடுங்கினதை கண்டிட்டால் அந்தக் கதையை இன்னாற்றை பெடி இன்னாற்றை பேரன் இளனி களவுதூத வங்கள் எண்டு ஊர்முழுக்க வசை வைச் சுப்போடுவினம்.

நரகத்தி முள்ளுகள் வீட்டில தின்னக் குடிக்க வழியில்லையாக்கும் இஞ்சை எங்கட தோட்டத்துக்கை வந்து கள்ள இளனி பிடுங்கி குடிக்குதுகள்.

அணில் ஒரு பக்கத்தால் அரிச்சுக் காந்த தீக்கள் மற்றுப்பக்கத்தால் அறுக்குதுகள்.

இந்தை அப்பன் உதுகளைக் கவனிக்க நேரமில்லாம அவிட்டு விட்டா அதுகள் கண்ட இடமெல்லாம் மேஞ்ச கொண்டு திரியுதுகள் வளப்புச் சுரியில்லை. உதுகள் எங்க நல்லா வாறுது நாசமாத்தான் போகுங் கள். இடையால தெறிக்குங்கள் எண்டு பேசவினம்.

உந்தக்கதை எங்கட வீடுவேழிய கேள் விப்பட்டா பிறகென்ன பேச்சும் அடியும் உதையும் நடக்கும். உதால முசுப்பாத் திக்கு இளனி பிடுங்கப்போன எங்களுக்கு அந்தத் தோட்டக்காற்றில கடுங்கோவம் வரும்.

வினைவு அவையின்றை மரங்களிலை கொஞ்ச நாளைக்கு குரும்பையளே கிடக்காது.

கொஞ்சம் இளந்தாரிப்பொழியள் எண்டால் கள்ளுக் குடிப்பாங்கள். அதோட மீன் நண்டு றாலும் அங்க இருக்கிற குப்பைய னைப் பொட்டாக்கிப் போட்டு சுட்டு சாப்பிடு வாங்கள். உந்த ஒண்று கூடலிலைத்தான் கனபேற்றை காதல் கதையள் அதில இருக்கிற கரைச்சல்கள் ஆரார் என்ன உதவி செய்யலாம் எண்ட விசயங்கள் கதைபடும். முக்கியமா கொஞ்சம் கண்டிப்ப பான வாத்திமாருக்கு என்ன செய்யலாம் எதிர்காலத்திட்டங்கள் கனவுகள் எல்லாம் என்ன எண்டதெல்லாம் கதைபடும்.

இந்த கடக்கரை ஒண்று கூடல் சிறே கிதத்தை வளத்த அளவுக்கு வேறை ஒண்டும் வளத்ததில்லை எண்டுதான் சொல்ல வேணும். அந்த இடம் ஒரே சிரிப் பும் பகிழியும் சேட்டையும் பாட்டும் கச்சேரி யும் கும்மாளமுமா இருக்கும். அவ்வளவு சந்தோசம் அங்க தலை விரிசுச நின்டு கலையாடும்.

உப்பிடி கதைச்சுக்கொண்டிருக்கேக்கை ஆருக்கும் வயித்தைக்கலக்கினா கடக்

கறையிலயே போட்டு அப்பிடியே கொஞ்சம் இறங்கி குந்திக்கொண்டு இருக்க அலை வந்தே மெல்ல மெல்ல அடிச்சுக்கமுவி விட்டுப்போட்டுப் போகும்.

உந்த அலை அலகுற சுகத்துக்காகவே கனபேர் விழயும் கடக்கறைக்குப் போறதை ஒரு வாடிக்கையா வைச்சிருந்தவை. நாங்கள் கடல்ல குளிக்க இறங்கினம் எண்டால் நேரகாலம் தெரியாம நீந்துவும். சில நேரம் போட்டி போட்டு எங்கயும் தூர இருக்கிற பாறை வரை நீந்துவும். சில நேரம் கறையில ஏத்தி விட்டிருக்கிற கட்டுமராங்களை வலிச்ச ஒரு சுத்து சுத்திப்போட்டு வருவும். நாங்கள் உப்பிடி போகேக்கை சில நேரங்களில எங்கட மாடுகளையும் நாயலையும் கொண்டு போய்க்குளிப்பாடுவும்.

எங்கட அப்புக்கலை குளிச்சா ஆக்கு ஞக்கு தோல் வருத்தங்கள் வாதும் சம்பந்தமான வருத்தங்கள் வராது எண்டுவார். ஆரும் சொறி சிரங்கு வந்து பரியாரிட்டை மருந்து எடுக்கப்போனா மருந்தைக்குடுத்துப் போட்டு கடலிலை போய்க்குளிக்கச் சொல்லு வினம். உந்த மருத்துவ குணம் இருக்கிற தாலதான் ஆக்கும் எங்கட ஆக்கள் செத்த ஆக்களின்றை சாம்பலைக் கரைச்சுப்போட்டும் அமாவாசை அண்டைக்குப் போயும் கடலிலை குளி எண்டதை கட்டாயம் ஆக்கி னவை. உந்தக்கடலிலை குளிச்சா நல்லாப் பசிக்கும் போய் வீட்டில சுருவச்சடியிலை போட்டுக்குழைச்சு ஒரு பிடி பிழிச்சுப்போட்டு முத்துப் புழுதியில வேப்பமரத்துக்கு கீழ பாயைப் போட்டுப் போட்டு மெல்லிய காந்து நல்லாத் தடவ சாரத்தை கொஞ்சம் இளக்கி விட்டுப் போட்டுப் பின்னேரம் வரையும் படுக்கிற சுகம் இருக்கே அது அனுபவிச சவைக்குத்தான் விளங்கும்.